

Лист № 132
Опись № 3050
Фонд № 3050
РАКО

№ 402
КИЕВСКАЯ ОБЛ. ІСТ. АРХІВ



Киевская районная комиссия
еврейского общественного комитета
оказанию помощи пострадавшим
погромов.

Исчерпывающий отчет

докладная записка в печать.
История организации охраны
по борьбе с антисемитизмом и
установлении порядка в
м. Буачеве Киевской губернии.
За 1921г.

(Имеется документ на еврейском языке)

КИЕВСКАЯ ОБЛАСНИЦА
ДЕРЖАВ. АРХІВ
Ф. № Р 290 / УЛ. № 132
Ф 3050

Начато 9 апреля 1921г. Кончено 9 сентября 1921г.

На 63 листах

Киев. обл. іст. архів
№ 402

Копия.

Р.С.Ф.С.Р.

Киев, 9-е Апреля 1921 г.

Народный Комиссариат
по делам национальн.
Еврейский Отдел.

ЕВРОДЕЛУ НАРКОМНАЦА.

Уполномочен. по информац.
на правоборонной Украине.

Уважаемые товарищи.

Апреля 9 дня 1921 г.
№-53.

Богуслава Киев

То, о чем я пишу Вам в настоящем письме, я знаю из самых достоверных источников. Я надеюсь в ближайшее время подтвердить нижеизложенное соответствующими документами.

В первой половине марта в Богуславе состоялась конференция представителей самообороны 10-ти пунктов Киевской губ.: Богуслава, Шполы Таращи, Стеблева, Смелы, Екатеринополья /Колыболота/ и квется Канева, Златополя, а также двух мне пока неизвестных мест.

Конференция приняла целый ряд резолюций, как общего характера так и значения чисто организационного. Был выработан общий устав организаций самообороны, определены и установлены цели и организационные формы последней и избран Центральный Комитет Самообороны Киевской губ.

Насколько мне известно, в одной из принятых конференцией резолюций указывается, что целью самообороны является борьба с бандитами в случае нападения на данное место или его окрестности: что самооборона является организацией нейтральной; что стоящие во главе самообороны органы должны стараться чтобы широкие еврейские массы восприняли и осознали идею нейтральности; что по мере возможности самооборона должна стремиться не принимать участия в различных отрядах и предприятиях, не имеющих прямого отношения к защите еврейского населения от банд; что касается в тех случаях когда возникнет необходимость в различного рода делегациях, организации еврейской самообороны должны принимать меры, чтобы в этих делегациях участвовали и представители нееврейского населения.

Одновременно с конференцией а может быть не задолго до ее созыва, во всяком случае в начале марта делегации от трех самооборон: Шпрлы, /Звенигородский Уезд/ Златополя/ Чигиринский уезд/ и Смелы/ Черкасский уезд/ обратились с докладной запиской к председателю Совнаркома Украины т. РАКОВ СКОМУ. В записке указывались заслуги самообороны в деле борьбы с бандитизмом на Украине и на препятствия, на которые нередко наталкиваются самообороны со стороны местных властей и приходящих воинских частей. Указывались случаи попыток разоружения самооборон. Делегации ходатайствовали о легализации отрядов самообороны. Докладная записка была рассмотрена Особой Комиссией по борьбе с бандитизмом при Ц.К.К.П.У. которая постановила поручить военному командованию обследовать местные отряды самообороны и влить в Терчасти по линии Всеобуча либо по линии милиции.

С этой резолюцией Особой Комиссии делегации отправились к командарму Украины и Крыма т. АКСЕНТЬЕВУ, присовокупив к ней специальную докладную записку, в которой были подробно изложены цели и средства самообороны. В ответ на указанную докладную записку и в соответствии с резолюцией Особой Комиссии при Ц.К.К.П.У. АКСЕНТЬЕВ отдал приказ командующим войсками Киевскому и Харьковскому: влить отряды самообороны в Терчасти.

На основании приказа т. АКСЕНТЬЕВА представители самообороны Шполы Екатеринополья и Ольшаны обратились к командующему войсками Киевского Военного округа т. ЕГОРОВУ, котор

102
рый разрешил существование в указанных местах отрядов самообороны в качестве отрядов особого назначения по борьбе с местными бандами впрямь до сформирования территориальных частей куда они имеют быть влиты.

Изложенные мною выше факты хотя и отрывочные, но, повторяю, вполне достоверные, показывают, что разрозненные до сих пор местные отряды самообороны мало-по-малу об"единяются во всей или иной форме легализуются и, по всей вероятности приобретут огромное во всех отношениях значение в жизни еврейского населения на Украине.

В заключение привожу два эпизода из деятельности самообороны. Златопольская самооборона получив сведения, что в селе Межегорка, в 12 верстах от Златополя, заседала банда. Отрядили 50 человек, которые нанали врасплох на банду. В результате было убито 7 бандитов, а остальные разбежались.

Самооборонной было забрано большое количества лошадей. Банда отчасти была ликвидирована.

В Екатеринополе самооборона была разоружена в начале марта по распоряжению Уездных военных властей. В связи с этим состоялось собрание местных жителей, постановившее ходатайствовать перед губернскими властями об отмене этого распоряжения. В ходатайстве попытка разоружения самообороны квалифицируется, как контр-революционный акт, и объясняется преисками некоторых отрицательно-настроенных по отношению к самообороне элементов. На докладе имеются резолюции Волревкома и Паркома, удостоверяющие революционную стойкость и заслуги Екатеринопольской самообороны. -

С товарищеским приветом: Л. ИОФФЕ.

С подлинным верно:

1000.0
Копия
2
В ПРЕЗИДИУМ Е В О Б Щ Е С Т В К О М А.

ПОЛУЧЕНО	ОТВЕЧЕНО
число 27	число
1903	

Доклад тов. ГОЛЬДБЕРГА
о БОГУСЛАВЕ.

Из предыдущих наших докладов устных и письменных Вам уже известно о событиях, происходивших в районе БОГУСЛАВА, где целые местечки, оставляя на произвол судьбы все свое и спасаясь от рук бандитов, бегут в БОГУСЛАВ, видя здесь единственную защиту своей жизни благодаря охране, находящейся в БОГУСЛАВЕ. За последние дни прибавилось еще беженцы в виду того, что банды в начале Ноября успели врываться в местечко, как например в Степанцы, Кошевата и Боярку, вырезывая население даже почти не грабят, а только убивают. Оставшиеся в живых оставляют эти местности и удирают в БОГУСЛАВ. В БОГУСЛАВЕ нет ни одного дома, где бы не помещались по 10-15 человек беженцев и все же считают себя счастливыми, что находятся в БОГУСЛАВЕ, ибо Богуславская охрана успела себя зарекомендовать пред властью и пред гражданами как боевая часть, где решились умереть с винтовкой в руках, только не давая себя на издевательство бандитам и успели быть в боях с бандитами по приказанию Властей, как-то под ГОРОДИЩЕМ, ПАГАНЧЕЙ, КУРСУНЬЕМ и ПОТОКАХ и во всех случаях вышли победителями, ибо охранцы не могут отступить или быть убитыми или достигнуть свою задачу.

Во всех местностях, где были столько еврейских жертв-это потому, что нет охраны еврейской. Мы видим, что в СТЕВЛЕВ 6-го Ноября ворвалась банда в м-ко численностью вооруженных до 500 штыков и даже конница была у них, но благодаря имеющейся там охране, охранцы, отбиваясь от бандитов в течение нескольких часов т.е. почти до вечера, в результате банда была выбита, оставив нескольких своих бандитов убитыми и ранеными. Со стороны же охранцев двое раненых и три граждане, попавшие в цепь к бандитам, были убиты.

Это все говорит за то, что сила против силы сум"еет отстоят. Хочу еще сказать, что благодаря имеющейся охране работают стойко все государственные учреждения. При панике могут эвакуироваться все учреждения и даже прод"армейцы, но не охрана и благодаря охране учреждения возвращаются и продолжают свою работу. В виду того, что в БОГУСЛАВЕ имеются лица, не желающие охраны-они всячески стараются

205
ся провоцировать охрану пред властью или пред проходящими войска-
ми, желая этим самым вызвать что нибудь, где им это будет на руку.
Мы все прекрасно знаем, что охрана исключительно защищает свою
жизнь и жизнь всех несчастных вдов и сирот, оставшихся в живых
от рук бандитов, а потому мы обращаемся к Вам, как к единственно-
му Центру, чтобы похлопотали о выдаче нам разрешения на право су-
ществования, считаясь подчиненными Военному местному, а также и
высшим властям. Повторяю, что жить в БОГУСЛАВЕ можно тогда толь-
ко, когда имеется охрана, ибо вокруг оперируют банды и в случае
разоружения местной охраны тотчас же банда в городе и последст-
вия их пребывания нам известны. Надеюсь, что сделаете все возмож-
ное для получения разрешения на право существования т.е. на пра-
во жить

С товарищеским приветом

ГОЛЬБЕРГ

14/XI 1920г.

26 277

Богуслав
НАКАЗ.

Копія.

вх. 4028
1/18 26 3

НАЧАЛЬНИКОВІ ОХОРОНИ м. БОГУСЛАВА. КОМИССІЯ ОХОРОНИ В МЕТАХ
НАЙКРАШНЬОЇ ОХОРОНИ НАКАЗУЄ:

На всіх в'їзних шляхах в м. Богуслав мати у день і ніч застави з озброєних вільнонаємних охоронців котрим за відповідальности Начальника Охорони стежити за тим, що б в м. Богуслав не в'їхали і не вїшли люди з зброєю, а зброю цю одібрати.

УВАГА. Особі маючі належні посвідчення на право ношення зброї, мають право, ввозити і вносити у Богуслав. Несіння зброї заборонити всім без винятку особам не належним до складання Комиссії і охорони.

Охоронці вільнонаємні призначаються Начальником охорони на пісти, а доброхотні повинні одержувати од начальника охорони посвідчення і число і лічаться охоронцями тільки по своїй вулиці, або частині її під старшинством Начальника охорони. Кожна вулиця, або частина її лічаться окремим районом охорони. Ці райони числються Начальником охорони. Кожин район збирає собі негайно Старшину і помішника. Загальне зібрання мешканців кожного району складає спис всі мешканців району ділять спис на черги і збирають на кожну чергу про меж себе старшину Старшина кожної черги повинен одержувати од Начальника Охорони посвідчення на імя всіх охоронців черги. Начало охорони починається з захода сонця до І ночі, для першої черги, і од І години ночі до восхода сонця для другої черги.

Добровільними охоронцями лічаться всі мешканці м. Богуслава без винятка стана, посади і роботи чоловічої статі добою од до 55 років, і повинні виконувати обов'язки по охороні особих без права заміни себе другої особі.

Про всі випадки порушення цього наказу негайно повідомити ВИКОНАВЧИЙ КОМИТЕТ ОХОРОНИ для накладення на ви ніх карі згідно обов'язкової постанови від 19л. б.р. /600 гривень

19 Лютого 1919 року.

Комиссія охорони

На підставі вищезазначеного оголошую цей наказ і пропоную всім мешканцям м. Богуслава сьогодні організувати зазначене в наказі райони охорони і сьогодні ввечері доставити мені списки. Старшинами та їх помішниками для видачі на імена доброхотних охоронців посвідчення.

19 Лютого 1919 року

Начальник Охорони

С подлинним верно:

Делопроеводитель

Наказ № 41.

Копія с копий.

ДО ЖИДІВСЬКОГО НАСЕЛЕННЯ.

Наказую до 3 год. здать імеющую у Вас на руках зброю в кількості у ~~Ваших руках~~ 1000 рушниц і три кулемети, крім цього набі, бомби, самопали і т.п.

Все це зазначене повинні знести до Богуславської волості. Коли це не буде виконано, то всі понесете кару по військовому часу.

10/У 20 року. т. Комендант м. Богуслава.

С подлинним верно:

делопроеводитель

58
А/2 Богуслав Криворуч 4
КОМИТЕ С МОИМИ.

В секцию Помощи пострадавшим от погромов при Центральной Комиссии помощи жертвам контр-революции при комсомоде.

Заявление.

2х.4/67 9/9 У

4-го апреля с.г. начались в Богуславке и под Богуславом с тех пор до настоящего времени боевые действия не прекращались. В первое время этих столкновений местечко несколько раз переходило из рук в руки, каждый раз подвергаясь грабежу и погрому. В конце концов, повстанцы подошли к местечку. От этого пожара в село 3 корпуса магазинов, около сотни лавок и десятка два жилых домов, в которых жило семейств около сотни. В время пожара повстанцы не давали спасать имущество, т.ч. погорельцы потеряли все имущество, как белье, одежду и продовольственные запасы и большая часть их осталась совершенно нищими. Конечно, с самого начала революционного движения вся торговля и промышленная жизнь в местечке прекратилась - и все ремесленники, рабочие местных и заводов, и чернорабочие, торгово-промышленные служащие, учителя и вообще трудовая люд осталась без работы, т.е. значит без всяких средств существования. При том нужно добавить, что подвоз продуктов в окрестных сел совершенно прекратился и цены на продукты резко поднялись. При таких обстоятельствах наиболее состоятельная часть населения бежала из местечка, кто куда, а беднота осталась и беднее неминуемо. Необходима немедленная помощь продовольствием, одеждой, обувью, одеждой. В подобной помощи нуждается около 3000 человек по расчету 15 руб. в день на питание одного человека - требуется 45000 рублей в день на одно кормление голодающих, а на месяц 1350000 рублей, каковую сумму и просим пока выдать в распоряжение избранной местным трудовым населением комиссии, причем для осуществления этой комиссии и вообще для организации всего этого дела мы просим дать нам соответствующие инструкции, а еще лучше пригласить инструктора на место.

За уполномоченного подписал Д. Володарский
При сем прилагая удостоверение Богуславского Ревкома за №1217
1919 г.

1/19 г. июня 16 дня.

В подлинном верно

Делопроизводитель Центральной секции

подпись.

Богуслав
пресл. № 177

КОПИРОВАНО

К о п и я

Евобережком

О Г О Л О Ш Е Н Н Я .

№ 2177 б

Зважаючи на те, що Богуслав в сучасний мент задишив ся бз всякої влади чим користуються ріжні робышаки, котрі що ночи грабують, стріляють й тероризують людність, подорученню представників від місцевого населення, згодився тим часово взяти на себе обов'язкі Військового Комисара й утворити місцеву самоохорону до часу коли населення Богуслава й його околиць вибере своїх предста вників до Революційного Комитету й утворить своє само- врядування.--

Тимчасовий Війсковий

Комисар Юхим ЦОРЮПА.

КНЕВСНАЯ КОМИССИЯ
ГВОВЩЕСІКОМА
Информ.-Стат. Отд.

Информ.-Стат. Отд.
Информ.-Стат. Отд.

192 г.
№

192 г.
№

КОПИРОВАНО

К о п и я . 6

П Р И К А З № 69.

ПО ГАРНИЗОНУ БОГУСЛАВА И ЕГО РАЙОНА.

§ 1.

Мною замечено, что товарищи Красной Армии совершили за последние дни умышленные грабежи у мирных граждан м. Богуслава у тех жителей, кои много поддерживали и поддерживают Советскую Власть и всеми силами ей содействовали и чем могли помогли.

ПОД СТРАХОМ САМОГО ВЕЗНОШАДНОГО НАКАЗАНИЯ ПРИКАЗЫВАЮ гарнизону ГРАБЕЖАМИ НЕ ЗАНИМАТЬСЯ.

Виновные будут расстреливаться на месте без суда, а весь командный состав прошу следить за своими частями, ибо грабежи и насилие над мирным населением вызывают контр-революцию. О т к р ы т о и категорически заявляю, что не допущу того в Богуславе, что сделали части 6-го Полка с Рассавой и Мироновкой. Если 6-ой полк пришел в Богуслав для грабежей, то прошу его уйти обратно.-

§ 2.

Всякие обыски, реквизиции и аресты без моего на то ордера, запрещаю.

ВИНОВНЫЕ ВСЕ БУДУТ РАЗСТРЕЛИВАТЬСЯ НА МЕСТЕ.

Начальник Гарнизона А. СОКОЛОВ,
Военный Комиссар

Командир 6-го Полка МОЛЧАНОВ
Политический Комиссар Бондаренко

КОПИРОВАНО

К О П И Я.

П Р И К А З № 32.

ПО М. БОГУСЛАВУ И ЕГО РАЙОНУ.

Июля 18 дня 1919 года.

§ 1.

В м. Богуславе проездом остановился I-й Советский Украинский Полк. -

§ 2.

По недоразумению не зная о его приближении раньше сделалась было паника, но как оказалось мы встретили в них наших друзей и честных борцов за свободу. -

§ 3.

Приказываю всем гр-ам м. Богуслава немедленно-же приступить к своим обыденным занятиям, открыть все магазины и учреждения, также профессиональные союзы; вступить всем в свои обязанности соответственно своему назначению, и помнить, что мы окружены теперь честными советскими работниками и никакой паники и никаких сомнений быть не должно. Виновных в неисполнении вышесказанного буду привлекать к суду Военно-Революционного Трибунала. -

§ 4.

В виду того, что местная власть Ревком сбежал и люди бывшие там оказались не соответствующими своему назначению, то в случае неявки в двухдневный срок я немедленно назначу других, которые надеюсь будут более ревностно относиться к своему делу, а бывших сотрудников показавших себя недостойными советскими работниками-привлеку к строгой ответственности и они будут считаться как ДЕЗЕРТИРЫ. -

и. д. Военкома П. У М А Н Е Ц.

ПРИКАЗ № 32
ПО М. БОГУСЛАВУ И ЕГО РАЙОНУ.

Июля 18 дня 1919 года

Киевская губерния

Гарнизон

Информационно-Стат. Отд.

192 г.

192

№

№

§ 1.

В м. БОГУСЛАВЕ проездом остановился 1-й Советский Украинский полк.

§ 2.

По недоразумению, не зная о его приближении, раньше, чем следовало, была паника, но, как оказалось, мы встретили в них наших друзей и честных борцов за свободу.

§ 3.

Приказываю всем гражданам м. Богуслава немедленно же приступить к своим обычным занятиям, открыть все магазины и учреждения, также профессиональные союзы, вступить всем в свои обязанности соответственно своему назначению и помнить, что мы окружены теперь честными советскими работниками, и никакой паники и никаких сомнений быть не должно. Виновных в неисполнении указанного буду привлекать к суду Военно-Революционного Трибунала.

§ 4.

В виду того, что местная власть-Ревком сбился, и люди, бывшие там, оказались несоответствующими своему назначению, то, в случае неявки в двухдневный срок, я немедленно назначу других, которые, надеюсь, будут более ревностно относиться к своему делу, а бывших сотрудников, показавших себя недостойными советскими работниками, привлеку к строгой ответственности, и они будут считаться, как ДЕЗЕРТИРЫ.

И. д. военкома П. У М А Н Е Ц.

---XXXXXXXXXX---

ПРИКАЗ № 69

К о п и я

ПО ГАРНИЗОНУ БОГУСЛАВА И ЕГО РАЙОНА.

§ 1.

Иной замечено, что товарищи красноармейцы принялись за умышленные грабежи у мирных граждан м. Богуслава, у тех жителей, кои много поддерживали и поддерживают Советскую власть и всеми силами ей содействовали и чем могли, помогли.

ПОД СТРАХОМ САМОГО ВЕСПОМАДНОГО НАКАЗАНИЯ ПРИКАЗЫВАЮ гарнизону ГРАБЕЖАМИ НЕ ЗАНИМАТЬСЯ.

Виновные будут расстреливаться на месте без суда, а весь командный состав прошу следить за своими частями, ибо грабежи и насилия над мирным населением вызывает контр-революцию. Открыто и категорически заявляю, что не допущу того в Богуславе, что сделали части 6-го Полка с РАССАВОЙ и МИРОНОВКОЙ. Если 6-ой полк пришел в Богуслав для грабежей, то прошу его уйти обратно.

§ 2.

Всекие обыски, реквизиции и аресты без моего на то ордера запрещу.

ВИНОВНЫЕ ВСЕ БУДУТ РАССТРЕЛИВАТЬСЯ НА МЕСТЕ.

Начальн. Гарнизона Воен. Комиссар А. СОКОЛОВ Команд. 6 полка МОЛЧАНОВ

Приложение к № 277.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я.

Зважаючи на те, що Богуслав в сучасний момент залишився без всякої влади, чим користуються різні робишаки, котрі по ночі грабують, стріляють й тероризують людиність, а по дорученню представників від місцевого населення, згодився тим часом взяти на себе обов'язки Військового Комісара й утворити місцеву самоохорону до часу, коли населення Богуслава й його околиць вибере своїх представників до Революційного Комітету й утворить своє самоврядування.

Тимчасовий Військовий
Комісар Юхим ЦЮРКА

в Богуславе с. 182 отзывает еврейская гражданская охрана, которая имеет своей целью исключительно защищать жизнь и имущество местного населения от всевозможных грабительских налетов и других бандитских эксцессов.

Мысль о необходимости организации такой специальной охраны зародилась у нас еще давно. В течение последних двух лет, при всех властях, кинематографически меняющихся в провинции, евреи в Богуславе, как и в других незначительных пунктах, всегда служили почему-то козлом отпущения за чьи-то грехи, постоянно подвергались грабёжам и убийствам и никто и не думал, никто и не мог их защищать. В прошлом году, а именно 9-го апреля и 14-го мая повстанцы, как известно, ворвались в местечко убили и ранили много евреев, ограбили всех поголовно, при чем выжгли крупную часть местечка. О других грабительских налетах и менее значительных бандитских выступлениях мы не будем здесь упоминать, т.к. им нет числа. Време все время жили под "пытками страха" и их жизнь была хуже смерти. Вот после всех тяжелых испытаний, выпавших на долю нашего местечка, служившего центром повстанческого и бандитского движения, мы решили организовать еврейскую охрану, дабы могли дать отпор вооруженным бандитским выступлениям.

К сожалению, мы в первое время встречали препятствия в этом отношении со стороны тех, от которых всего менее было это ожидать, а именно, от местных властей большевистских, которые исходя из каких-то принципиальных соображений такой специальной еврейской организации не разрешали, а требовали от евреев поступления исключительно в местные красные роты. И действительно евреи со свойственной им экспансивностью стали врываться крупными струями в ряды красной армии и местных красных рот. Но, к величайшему прискорбию, опыт показал, что смешанные такие роты также не в состоянии были спасти местное еврейское население от повстанческих и бандитских выступлений. При малейшей перемене на каком-нибудь фронте эти роты были каждый раз оторваны из местечка или же при малейшем вздорном слухе расплывавшемся предательскими элементами местных сел, присоединившихся с известной целью к большевикам, эти красные роты всегда бежали в паническом страхе из местечка, оставляя евреев на произвол бандитов. Да помимо всего этого, т.к. эти роты образовались обыкновенно из крестьян окружающих сел, то они естественно не только не могли вступать в защиту евреев против выступлений их же односельчан, но, напротив, даже неоднократно парализовали деятельность еврейских красноармейцев в этом отношении.

После этого горького опыта, плоды которого приходилось, впрочем,

905
вкусать не нам одним евреям, а всем стоявшим во главе советских учреждений. Местные большевистские власти пришли, наконец, к убеждению, что наши домогания о разрешении специальной еврейской охраны вполне целесообразно и справедливо и накануне текущего года официально разрешили нам такую организацию. Больше того, они пришли к сознанию, что еврейская охрана ограждая еврейское население от возможности эксцессов, сохраняет таким образом общий порядок и спокойствие, без чего никакая планомерная работа в советских учреждениях не возможна и не мыслима.

И вот 1-го Января с/г. еврейская охрана официально стала функционировать.

Не мало мытарств, мук и волнений выпало на долю ее учредителей при первых шагах. Пришлось самим создавать средства, добывать в селах у крестьян за баснословные цены патрон и оружие, отбирать умелых и ответственных руководителей, выработать известную тактику и линию поведения и проч. проч. но благодаря всесторонней преданной и дружной помощи еврейского населения, а также благосклонной моральной поддержке местного Гевкома во главе с председателем тов. Р. Ш. О. нашей охране удалось преодолеть все трудности и препятствия, встречавшиеся на пути и она стала расширяться и крепнуть и сделалась, наконец, крупной, внушительной организацией, подчиненной местным советским властям, охраняющей порядок и нормальную жизнь в местечке.

В первое время еще были попытки разных местных и окрестных бандитов и повстанцев к нападению на население и охрану, но почувствуя постепенно, что последняя непоколебима и что она готова решительно сопротивляться с оружием в руках, то они потом оставили всякую мысль о каких либо операциях в Богуславе. Так например, банды известных повстанческих руководителей Сюрипы и Секиры после всех присланных ими на имя еврейского населения Богуслава письменных угроз о том, что они, как атамана праворосских повстанческих козаков намерены "вырезать все еврейское население" за какой нибудь выпад жидовского большевистского в/ска "все-таки предпочли для себя безопаснее оставить наше местечко в покое и отправиться в Араданский уезд, где они терроризировали еврейское население и наводили ужас на тамошние караульные роты и разгоняли и разгоняли советские учреждения; затем лишь недавно после ухода большевиков перед польским нашествием налетели к нам какая-то банда из м. Шендеровки, но встретившись лицом к лицу с нашей охраной сочла благоразумным ретироваться и сделали наскок на м. Кошевостое и наложили на тамошнее еврейское население контрибуцию и ушла дальше.

10
В итоге-за все время существования охраны в м. Богуславе не было ни убийств ни грабежей, ни краж, ни каких либо других выстрелений, а жизнь жила спокойно и нормально; в то-же самое время, когда кругом во всех местечках напр. в Наргарлыке, в Ржищеве, в Ставице, Машкове, Гативе и других клокотало море бандитизма, а Советские власти с имеющимся в их распоряжении войсковыми средствами не могли и не успели ни разу предотвратить ни где ни одного эксцесса и спасти еврейское население от гвизни, грабежей и поголовного бегства и витаний: последствием такого положения было то, что из всех вышеназванных местечек и разных других многочисленных пунктов стали стекаться к нам в местечко сотни и тысячи голодных, больных и голых беженцев, которые нашли у нас приют и чувствуя за собой личную еврейскую охрану отдыхают понемногу от всех пережитых ими потрясений.

Но вот в связи с польским нашествием на еврейскую охрану стали сыпаться преследования одно за другим. Какая-то часть 389 Богунского полка оставившего, между прочим у нас и везде печальные воспоминания о своих антисоветских незаконных и безчеловечных действиях, вообще отступая под натиском поляков чрез Богуслав сочла нужным забрать у еврейской охраны винтовки. Разумеется, что против Красной Армии со стороны охраны ничего предосудительного не было замечено. Факт таков, что ни один охранник не был наказан лишиться еврейской охраны и тем самым подвергать все еврейское население налетам бандитов, которые, как стая голодных волков набрасываются во время безвластия на бедных, несчастных, безоружных евреев. Это повидимому доставляло для некоторых командиров ~~иногда~~ ~~иногда~~ ~~иногда~~ Богунских полков большое удовольствие, которое вкушали обыкновенно их подчиненные красноармейцы, когда они среди улицы стягивали с ног евреев сапоги, тужурку и последнюю рубаху. Результатами этого поступка оказалось, что через несколько часов после ухода большевиков из местечка действительно появился упомянутый Чорюпа со своей бандой и еще и прихода поляков, как предтеча их, ограбили все еврейское население, не встречая никакого отпора со стороны безоружных евреев-охранников. После этого мы все таки успели раздобыть у крестьян за большие деньги несколько винтовок, и охрана опять вступила в исполнение своих обязанностей. Но тут нагрянуло шляхетское войско в местечко, предводительствуемое тем-же пресловутым Чорюпой и назначенным комендантом Богуслава. Но его настоянию еврейская охрана была объявлена польским полковником разпущенной, а оружие было снесено в волостное управление на хранение, но когда некоторые из местных поля-

ков, будучи, очевидно, уязвлены в самые их шляхетский гонор тем, что их
вельможное польское командование братается с каким-то волопоскими бан-
дитами открыли глаза кому следует на происхождение Цюриппы и на его
темную деятельность, то последний попал вне милость шляхты и евреям
под прикрытием модного лозунга "мечь эллина-мечь иудея" было предло-
жено устроить смешанную охрану, при чем была возвращена еврейской ох-
ране половина количества винтовок, а другая половина была роздана мест-
ным крестьянам, но т.к. крестьянское население не нуждается вообще, как
известно, в охране. . . . на их жизнь и имущество никто и никогда
не посягал/даже большевики почему-то крестьянских местных буржуев со-
вершенно игнорировали при наложении контрибуции и проч., то те из них,
которые получили винтовки от совместной охраны с евреями отказались,
а винтовки приобретенные за наши деньги все таки остались у них.

После-же ухода поляков евреи усилили свою охрану, опасаясь бандит-
ских набегов, а с прибытием к нам командира 388 полка тов. ГРОМОВА еврей-
ская охрана получила от него официальное разрешение. Затем, докладывая
об охране Политкому 45 Дивизии квартировавшей у нас некоторое время и
оставившей между прочим самое лучшее воспоминание среди всех слоев
населения своим безпримерным справедливым отношением ко всем, безразлично
мы удостоились одобрения нашей деятельности на почве насаждения в местах
ке порядка и спокойствия. -

Так просуществовала охрана до сих пор неся свои гражданские обя-
занности, достойно и честно выполняя свой долг перед советской властью
в распоряжении коей они все время и находились. -

Но теперь. . . с переменой происшедшей в составе местного Ревкома
с пребыванием у нас Государственной закупочной комиссии и матросов в при-
званных следить за поступлением государственной разверстки и в добавок
с появлением, хотя, впрочем, кратковременным, каких-то суб"ектов в, назва-
вшихся "чрезвычайкой", которая под предлогом установления одной советской
валюты конфисковали "керенки" и с ними были таковы, - с этих пор, говорим
мы, еврейская охрана почему стала всем как бельмо на глазу. Оно конечно,
еврейская охрана, боже упаси никогда из них никому ничего не делает, не
мешает, но. . . винтовка в руках "еврейчика" всегда мозолит глаза. -

И кроме того ведь хочется иногда и покутить в обществе прекрас-
ного пола и ты возвращаешься поздно ночью на квартиру в нетрезвом виде
и тут наталкиваешься на еврейского охранника, окликающего тебя шаблонным
тоном: "кто идет". - А у тебя как раз после сладострастной ночи язык совер-
шенно прилип и ты не можешь отвечать кто идет. Он, конечно, еврейский охран-
ник по нюху тебя узнает и сейчас пропускает мимо, но зачем это молчаливые

И
столкновения. А это ведь известно, что когда ребенок спотыкается на какой-нибудь предмет, то он прежде всего беспощадно наказывает этот предмет. -

И вот предметом такого наказания должна служить еврейская охрана, которая все видит и все знает и . . . молчит. Начинаются придирки, раз-пространяются угрозы, что охрана будет обезоружена и хотя эти угрозы в исполнение не приведены, но чего доброго ведь могут быть выполнены при желании. -

А потому, что раз навсегда покончить с таким положением мы считаем нужным обратиться в высший военный орган и покорнейше просить учредить нашу охрану и разрешить ей свободно функционировать до тех пор, пока не установится мир, спокойствие и порядок на Украине. -

Резюмируем все изложенное:

1/ Еврейская охрана имеет целью охранять населения от грабежей и насилия;

2/ Охрана несет свои обязанности преимущественно в качестве вооруженного ночного обхода; -

3/ Смешанная охрана из евреев и крестьян невозможна, крестьяне отказываются от совместной гражданской работы;

4/ Национальная вражда к евреям очень велика и никакими декретами нельзя ее искоренить;

5/ Еврейская охрана хотя и несущая караульную службу недомогает все таки отсрочки от предстоящей мобилизации и готова отправиться на фронт, но она должна быть спокойна за судьбу своих семейств;

6/ А это уверенное спокойствие зависит лишь от того если известное количество оружия останется в руках еврейской охраны. -

Подачу сего поручается уполномоченному от населения местечка тов. СИГАЛОВУ. -

Д. В. ЛУЧИНСКИЙ

И. СИГАЛОВ

П. МАРГУЛИС

И. СИЛВАКОВСКИЙ

Ш. РЕЗНИК

и еще 187 подписей. -

היום ב' אלול ה'תש"ח
אני מודיע לך כי
ביום זה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים

1300

אני מודיע לך כי
ביום זה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים

אני מודיע לך כי
ביום זה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים

אני מודיע לך כי
ביום זה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים
ביום הזה יצאנו ממצרים

№ 13
Декретом Совнаркома
от 14 апреля 1918 г.
№ 42
Вопросы
нашим
Толер
в Р. 500.000
Торговля

Вх. № 430
18
Переведено
Кашевников
Кашевников
500.000
14

пострадавшими от погромов
Колесом помощи жертвам
Нарком - Соседе.

Заявление

Вопросы
Торговля
и с тех пор до настоящего времени
действия не прекращаются. В первое время
эти столкновения местами несколько раз переходило
из рук в руки, каждый раз подвергаясь грабежу и
погрому. В конце концов повстанцы подошли местами.
От этого пожара выгорело 3 корпуса магазинов,
около сотни лавок и десятка два жилых домов, в
которых жило семейств около сотни. Во время
пожара повстанцы не давали спасать имущество,
т.е. погорельцы потеряли всё свое имущество, как
белье, одежду и продовольственные запасы - и большая
часть их осталась совершенно нищими. Конечно,
с самого начала повстанческого движения вед
торговля и промышленная жизнь в местечке пре-
кратилась - и все ремесленники, рабочие местных
фабрик и заводов, извозчики, чернорабочие, дорожно-
промышлен. служащие, учителя и вообще весь трудово-
люди остались без работы и, значит, без всяких средств
к существованию. При этом нужно добавить, что
поставки продуктов из окрестных сел совершенно пре-
кратились и цены на продукты резко поднялись.
При таких обстоятельствах наиболее состоятельная
часть населения бежала из местечка, кто куда,
а беднота осталась и бедствует неизмеримо. Необходимо
немедленная помощь продовольствием, бельем,

145

одеждой, обувью. В подобной помощи нуждается около 3000 человек. По расчёту 15 руб. в день на питание одного человека - требуется 45000 руб.

22
''

В день на одно кормление владельцев, а на месяц 1350.000 руб., каковую сумму и просим пока выдать в распоряжение избранной местным трудовым населением комиссии, просим для устроения этой комиссии и, вообще, для организации всего этого дела, мы просим дать нам соответствующие инструкции, а еще лучше послать инструкцию на место ^{Згуровского} ~~Волгодарского~~

1.5. При сем прилагаю Чрезвычайный возмездный Ревком за А121 (6 копий). Справка
1941. Июнь 16 г.

Запросить Киевскую секцию.

В буцлавскому Ревкому
Асияновано доо. о. о. о.
(не камирова, оакрау шавко

Кредит)
Остаток переда в одессю
и Львов

Необходима инструкция

845/21

Boysal

68

The first thing I noticed when I stepped
 out of the plane was the fresh air. It felt like
 a warm blanket after a long winter. The
 sun was shining brightly, and the birds were
 chirping happily. I took a deep breath and
 felt a sense of peace wash over me. The
 landscape was beautiful, with rolling hills
 and a clear blue sky. I had never seen
 anything like this before. The people were
 friendly and welcoming. They showed me
 around and helped me settle in. I was
 so happy to be here. It was a perfect
 day. I had found a new home. I was
 finally where I belonged. I was home.

The first part of the paper is devoted to a general discussion of the
 subject. It is shown that the problem is of great importance in
 the theory of differential equations. The author then proceeds to
 give a detailed account of the various methods which have been
 employed to solve this problem. In the first place, the method of
 variation of parameters is considered. This method is based on the
 assumption that the solution can be written in the form of a
 sum of particular solutions. The method of undetermined coefficients
 is also discussed. This method is applicable to linear differential
 equations with constant coefficients. The method of Laplace
 transforms is also mentioned. This method is particularly useful
 for solving linear differential equations with constant coefficients.
 The method of integral transforms is also discussed. This method
 is applicable to a wide class of differential equations. The method
 of separation of variables is also mentioned. This method is
 applicable to a wide class of partial differential equations. The
 method of characteristics is also mentioned. This method is
 applicable to a wide class of partial differential equations. The
 method of conformal mapping is also mentioned. This method is
 applicable to a wide class of partial differential equations. The
 method of the calculus of variations is also mentioned. This
 method is applicable to a wide class of problems in physics and
 engineering. The method of the calculus of variations is also
 mentioned. This method is applicable to a wide class of problems
 in physics and engineering. The method of the calculus of variations
 is also mentioned. This method is applicable to a wide class of
 problems in physics and engineering.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to the bleed-through effect. Some words are faintly visible, such as "Handwritten", "text", and "page".

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written on aged, slightly stained paper. The script is dense and fills most of the page. There are several dark spots, possibly ink splatters or holes, scattered across the text. The handwriting is somewhat slanted and appears to be from the 17th or 18th century. The text is written in a single column, starting from the top left and moving downwards. The paper shows signs of wear, including some discoloration and a small tear near the top edge.

1. Die erste Aufgabe ist die Bestimmung der
 Ableitung der Funktion $f(x) = x^2 + 3x - 5$.
 Hierfür verwenden wir die Potenzregel:
 $f'(x) = 2x + 3$.
 2. Die zweite Aufgabe ist die Bestimmung
 der Ableitung der Funktion $f(x) = \sin(x)$.
 Hierfür verwenden wir die Sinusregel:
 $f'(x) = \cos(x)$.
 3. Die dritte Aufgabe ist die Bestimmung
 der Ableitung der Funktion $f(x) = e^x$.
 Hierfür verwenden wir die Exponentialregel:
 $f'(x) = e^x$.
 4. Die vierte Aufgabe ist die Bestimmung
 der Ableitung der Funktion $f(x) = \ln(x)$.
 Hierfür verwenden wir die Logarithmusregel:
 $f'(x) = \frac{1}{x}$.
 5. Die fünfte Aufgabe ist die Bestimmung
 der Ableitung der Funktion $f(x) = x^x$.
 Hierfür verwenden wir die Potenzregel für
 Potenzen mit Variablen:
 $f'(x) = x^x (1 + \ln(x))$.

Die Ableitung der Funktion $f(x) = x^x$ ist
 $f'(x) = x^x (1 + \ln(x))$.

Богуслав 350

19

Р.С.С.Ф.

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Настоящее выдано Богуславской Местечковой Охраной в том, что таковая была в походе с отрядом Особого Отдела против банд, на Медвин и Закив, а также все время оказывала содействие по борьбе с бандитизмом. Все наряды по охране арестованных бандитов выполняются ею безукорызно.

Уполномоч. Особ. Отдела

Внус /подпись/

/М.П./

Верно: Уполномоч. /Петриковский

פארפאָהרען. אפילו פאר שטעהן מוז
מען אויך באצאלען א היבשע סוממע
עלד.
די רעגולע אייננאָמע פון די 91
זויזענד סיטס באטרעפט מעהר פון א

אן אלטע מלחמה-טראגעדי מיט וועלכע עס קאכט גאנץ פראנקרייך.

מוטער זוכט גאנצע זיעבען יאהר די מערדער פון איהר זוהן,
וועלכען מען האט געפונען א דערטרונקענעם. — סיטי
מעיאָר פון א פראנצויזישער שטעדטעל באַגעהט
זעלבסטמאָרד, נאָכדעם ווי ער ווערט באַשולדיגט אין
דעם מאָרד.

וואָס האָט מען צו דזשאָרדזשיאַ?
וואָס האָט מען זיך אָנגעזעצט אויף
דזשאָרדזשיאַ סטייט?
רק מען שרייט, אז אין דער סטייט
דזשאָרדזשיאַ לינטשט מען נעגערס, מען
פייניגט זיי, מ'האַלט זיי אין שקלאַפּע-
רײ, מ'באַרויבט זיי פון זייער וואַהל-
רעכט, מ'לאָזט זיי ניט געהן אַזוי די
סקוהלס און אזוי ווייטער.
ניין, ס'איז אַ ליגען! מאַלע וואָס
מ'האַט אין דזשאָרדזשיאַ געלינטשט
דעם ברוקלינער אידישען יונגעמאַן
לעאָ פּרענק! מאַלע וואָס די צייטונגען
שרייבען, ווי אזוי רייכע פאַרמערס פון
דזשאָרדזשיאַ האַלטען די נעגערס אין
שקלאַפּעריי; ווי אזוי אַזעלכע פאַר-
מערס פאַרניגען זיך צו שיסען צעהנדליך
גער פון זייערע שוואַרצע שקלאַפּען,
אַדער וואַרפען זיי אַריין אין טייך מיט
געבונדענע הענט און פיס. מאַלע וואָס
אין די טעלעגראַמען ווערט אָפט דער-
צעהלט, אז דאָ אַדער דארטען האָט
מען אין דזשאָרדזשיאַ סטייט געלינטשט
אַ נעגער.

ס'איז אַ ליגען! אָט הערט וואָס
מען זאָגט וועגען דזשאָרדזשיאַ:
"דער פאַרמער פון דזשאָרדזשיאַ
האַט פאַר'ן נעגער געזאָרגט, איהם גע-
געשפייזט, געקליידט, געגעבען אַ דאָך
איבער'ן קאָפּ, געהיילט איהם פון
קראַנקהייט. און איצט, אין אַ צייט
ווען ער, דער פאַרמער פון דזשאָרדזשיאַ,
האַט געבראַכט אַזעלכע געוואַלדיגע
קרבתות צו העלפען דעם נעגער, קומט
מען און מ'באַשולדיגט, אז מ'האַלט דעם
נעגער אין שקלאַפּעריי. דאָס איז שוין
ניט אַריבערצוטראַגען

"איד ערקלעהר, אז אין קיין שום
סטייט אין אמעריקא און אין קיין שום
לאַנד אין דער וועלט, וואָס האָט ביי זיך
אַ בעפעלקערונג פון ווייסע און שוואַר-
צע גלייך אויף גלייך, זיינען די בעציר-
הונגען צווישען די צוויי ראַסען ניט גע-
ווען מעהר האַרמאָניש ווי אין דזשאָר-
דזשיאַ. עס איז ניטאָ קיין שום סטייט
אין אמעריקא אַדער קיין שום לאַנד אין
דער וועלט, וואו אַ נוסער, געזעפּאַל-
גענדער און פרידליכער נעגער קען זיין
זיכערער מיט זיין לעבען, מיט זיין פאַר-
מעגען און מיט זיינע רעכט, ווי אין
דזשאָרדזשיאַ."

ווער, מיינט איהר, האָט אזאָ רעדע
געהאַלטען? עפעס אַ ציניקער, אַ ברוד-
טאַלער לץ, וואָס וויל חוּק מאַכען פון
די פאַרפּאָלגטע נעגערס, וועמעס לעבען
עס איז הפּקר אין דער "פרייער אמע-
ריקא", ספּעציעל אין די דרום-שטאַט-
טען, און טאַקע ספּעציעל אין דזשאָר-
דזשיאַ?

די רעדע האָט געהאַלטען ניט קיין
אַנדערער, ווי דער נייער גאַווערנאָר פון
דזשאָרדזשיאַ סטייט, טהאָמאַס וו.
האַרדוויג. דאָס איז געווען אין איינ-
שווערונגס-רעדע פאַר דער לעדזשיסלאַט-
טשור פון סטייט. אַזאָ, אין דעם פאַר-
לאַמענט פון דער סטייט איז אזאָ רעדע
געהאַלטען געוואָרען, און געקומען איז
זי פון דעם "ערשטען בירגער" פון
סטייט, פון דעם גאַווערנאָר.
ס'איז אָבער אויך וויכטיג צו וויסען,
ווען דער גאַווערנאָר האָט געהאַלטען
זיין שפּאַטישע רעדע.
פריהער פאַר איהם האָט גערעדט
דער ביזיאַצטיגער גאַווערנאָר, יו. מ.
דאָרסי, וועלכער האָט זיך געזעגענט
מיט דער לעדזשיסלאַטשור ביים אַרויס-
געהן פון זיין אַמט. דאָרסי האָט, ווי בע-
קאַנט, ניט לאַנג צוריק אויפגערוּדערט
אַלע לינטשעריי-מאַכערס און נעגער-
פּרעסער מיט זיין בעריכט וועגען די

דערווייל זיינען די דייטשען ניט
אריין אין שטעדטעל און די בירגער האָ-
בען אָנגעהויבט וועלען וויסען וואָס איז
געוואָרען מיט דעם בעהאַלטענעם פּראַנ-
צויזישען סאַלדאַט. מורא האַבענדיג, אז
דער פאַרברעכען וועט אויפגעדעקט ווע-
רען, האָט דער מעיאָר ביינאַכט אַרויס-
געשלעפּט דעם קערפּער פון דער מאַרנע.
דעם צווייטען טאַג האַבען זיי איהם באַ-
ערדיגט און באַשטימט, אז ער איז גע-
שטאַרבען פון פיבער.

אין צוויי מאַנאַטען אַרום איז די
מוטער פון דעם סאַלדאַט געוואָהר גע-
וואָרען, אז איהר זוהן איז פאַרשוואַונ-
דען. זי האָט ניט גערוהט, געשריבען
צום קריגעס-מיניסטער און געבעטען
איינצעלהייטען וועגען איהר זוהן. ענד-
ליך איז זי געוואָהר געוואָרען, אז ער איז
געשטאַרבען אין רעאויל-סוואַווין. זי איז
שפּעטער געפאַהרען אין דעם שטעדטעל
געוואָהר ווערען די איינצעלהייטען ווע-
גען איהר זוהן'ס טויט. די אלע איינ-
צעלהייטען, וואָס זיינען איהר איבער-
געגעבען געוואָרען, האַבען איהר באַוויר-
זען, אז עפעס איז ניט גלאַט. זי האָט

גאַנץ פראַנקרייך קאכט איצט מיט
מלחמה פאַרברעכען, וואָס איז בע-
אַנגען געוואָרען צוריק מיט זיעבען
זהר. דאָס איז אַ געשיכטע פון פייג-
יט, וואָס איז בעגאַנגען געוואָרען אין
דער לעצטער מלחמה אין אַ פראַנצויזיש
שטעדטעל פון פראַנצויזען געגען אַ
אַנצויזישען סאַלדאַט, וואָס האָט גע-
נאַפּפּט אין דער פראַנט געגען די
טשען. די מוטער פון דעם סאַלדאַט
שולדיגט דעם מעיאָר און צוויי אַל-
מען פון דעם פראַנצויזישען שטעד-
רעאויל-סוואַווין, אז זיי האַבען ער-
דעט איהר זוהן. און זי פאַדערט,
וען זאל זיי משפּט'ען.

אַט די דראַמאַ האָט זיך אָנגעשפּילט
יי ערשטע וואַכען פון דער מלחמה,
יטשען זיינען דאָמאַלסט אַריין אין
ען און איז מורח פראַנקרייך. האָר-
נברענט און חרוב געמאַכט שטעדט
געגענדעס וועגען זייערע ציחות
זיך פאַרשפּרייט פון איין פראַנ-
זש שטאַרט צו דער צווייטער. מען
נאָהערט ווי די דייטשען נעהמען
מענשען אַלס משכנות פון די

העלדען-טהאטען פון דער אידישער זעלבסטשוין אין באגוסלאוו.

*Boycote
Fund*

ווי אזוי זי פערטהייטיגט די שטאָדט פון די פאָרשטשטיקעס.

פון אונזער קישענעווער קארעספאָנדענט י. וויינשטיין.

אינגער פון דער דעלעגאציע האָט געפרובט בעטען דעם אטאמאן, ער זאל עפעס אראפלאָזען פון דער סומע; נור מ'האָט איהם באלד ארוינגעוואָרפען 25 שמיץ. די אידען האָבען פארשטאַנען, אז זיי וועט קיין שום נקשה ניט העל-פען.

די דעלעגאציע האָט זיך צולאָזט איר בער דער שטאָדט צונויפצוזאַמלען די געלד, אָבער די באַנדיטען האָבען ניט געוואַרט און האָבען אָנגעהויבען צו ראַ-בעווען.

א טייל פון דער סומע איז אריינגע-טראָגען געוואָרען צו די באַנדיטען, נור זיי האָבען געפאָדערט די גאַנצע סומע אין זייער הויפט-שטאָב, און זיי האָבען געסטראַשעט, אז אויב ניט, וועלען זיי זיך אומקעהרען און פארברענען די גאַנ-צע שטעטעלע. די אידען האָבען צום טערמין אָפגעפיהרט קיין גראַנאווי די איר בעריגע געלד, האָבען זיך אומגעקעהרט אהיים, זייענדיג זיכער, אז יעצט וועלען זיי כאַטש אויף א ווילע קענען לעבע רעהיג. נור קומענדיג צוריק קיין טער ליצע, האָבען זיי זיך דערוואוסט פון ד אַרטיגע קריסטען, אז די גראַנאווע באַנדע האָט נור ארויסגענארט די געלד און זי דענקט ערשט צו געהן אויף דע שטעטעלע דערפאר, וואָס צוריק מיט שטיקעל צייט האָבען די טערליצער א דען ארויסגעגעבען איינעם פון די באַ-דיטען צו די גאָלשעוויקעס און הענט. אין שטאָדט איז געוואָרען זע אונרוהיג.

אַרגאניזירט אין גראַנאווי א באַנדע. די אָנפיהרער זיינען געווען: דער פויער מעזשעוואָי און דריי ברודער, משומדים, קינדער פון שמואל קראַסענשטיין, וועל-כער האָט געוואָהנט אין א דאָרף לעבען גראַנאווי און האָט זיך גע'שמד'ט נאָך צוריק מיט צעהן יאָהר.

די דאָזיגע באַנדע האָט שוין פיעל צרות אָנגעמאָן די ארומיגע אידען. דער קיטאָגראַדער פאָגראַם (וועגען וועלכען איד האָב געקויבעלט צום „פאָרווערטס“) איז אויך געמאכט געוואָרען פון דער דאָ-זיגער באַנדע.

צוריק מיט דריי וואָכען, דעם צוויי-טען מאַי, איז די באַנדע אריין קיין טערליצע, קיעווער גובערניע און האָט אָנגעפאנגען צו רופען די אידען אויף א פארזאמלונג אין שול. די דאָר-טיגע אידען, ווי אלע אוקראַינער איר דען, ווייסען שוין אָבער וואָס דער „סכאָד“ בעדייט און זיי האָבען זיך גע-לאָזט לויפען אויסערען שטאָדט. די באַנדיטען האָבען אויף זיי געשאַסען און דער'הרג'עט סיאָמע סמאָלאַר און פאר-כאַפט 15 אידען אלס לעבעדיגע משכנות.

די איבערגעבליבענע אידען פון טער ליצע האָבען דאן אויסגעקליבען א דעלע-גאציע און איהר געשיקט מיט ברויט און זאלץ צום אטאמאן פון דער באַנדע. דער אטאמאן האָט די דעלעגאציע גאַנץ פיין אויפגענומען און האָט זיך געהייסען ברענגען ניט מעהר פון... א מיליאָן קע-רענסקיס רובעלס, 4 פּוד וואַרשט, 4 פּוד חזיר, 1 פּוד טאַבאַק און א גרויסע צאָהל פאַר שטיוועל. דאָס אלעס האָט געדארפט צוגעשטעלט ווערען ביז פאר-

די באַגוסלאווער אידישע זעלבסט-שוין ווייזט אַרום אלץ מעהר און מעהר העכדישע מעשים אין איהר קאמפף מיט פערשידענע באַנדעס.

אין אַפּאָנג מאַנאַט טאַי האָט זיך די באַגוסלאווער אידישע זעלבסט-שוין דערוואוסט, אז די באַנדיטען מאַרוסיע און צוועטקאווסקי קלייבען זיך מיט זייערע באַנדעס אויף באַגוסלאוו (באהם-לאַוו). זיי האָבען ארויסגעשיקט צוויי אידישע אינגלעך פון 10 און 12 יאָהר אין פויערשע קליידער מיט בהמות. צוויי ווערטס אונטער דער שטאָדט האָבען זיך די צוויי „שקאַצימלעך“ בעגעגענט מיט באַנדיטען, וועלכע האָבען זיי געפרעגט, צי אין שטאָדט זיינען פאראן פיעל איר דען און וואו עס געפינט זיך די „אכראַ נע“ (זעלבסט-שוין). די „שקאַצימלעך“ האָבען געזאָגט, דאָס זיי ווייסען ניט גענוי די צאָהל אידען, אָבער זיי קענען אריינבריינגען אין שטאָדט און זיך דער-ווייסען וועגען אלעמען.

די אינגלעך האָבען איבערגעגעבען די באַגוסלאווער אידען, אז די באַנדיטען גרייטען זיך צו געהן אויף דער שטאָדט. די זעלבסט-שוין האָט זיך געשטעלט אין פערשידענע עקען פון שטאָדט און גע-ווארט אויף די באַנדיטען.

דער אָנפיהרער פון דער זעלבסט-שוין, אברהם ראָזענטהאַל, האָט באלד צונויפ-גערופען אלע מיטגלידער פון זעלבסט-שוין (ביז 4000 מאַן) און האָט זיי ער-קלערט, אז עס שטעהט פאַר א געפערלי-כע שלאַכט מיט מאַרוסיע'ס און צוועט קאווסקיס באַנדעס. ער האָט זיי גער-ופען צו העלדישע מעשים. דערנאָך האָ-בען זיך די מיטגלידער פון זעלבסט-שוין צוזאָוואָרען איבער פערשידענע עקען שטאָדט און זיך באַהאַלטען אין די הייזער, כדי אומגעריכט אָנצופאלען אויף די באַנדיטען.

אין צוויי שטונדען אַרום האָט זיך בעוויזען די ערשטע אַבטיילונג פון די באַנדיטען. זיי האָט אָנגעהויבען צו באַ-ראַבעווען און שלאָגען אידען אויף די גאַסען... איינער פון דער זעלבסט-שוין האָט דערשאַסען א באַנדיט און האָט דערמיט אָנגעהויבען דעם ריכטיגען קאמפף. עס האָבען זיך א לאָז געמאַן נאָך באַנדיטען, אַרום 2500 אין צאָהל. די זעלבסט-שוין האָט זיי בעגעגענט מיט א פייערדיגע רעגען פון קוילען (סיי פון ביקסען, סיי פון קוילען-וואַרפערס). איר בער צעהנדליגע קערפערס פון באַנדי-טען האָט די זעלבסט-שוין געטראַכטען, נאָכיאָגענדיג די מערדער.

דריי טעג כסדר האָט אָנגעהאַלטען די שלאַכט אין עס זיינען געווען מאַמענ-טען, ווען די שטאָדט האָט זיך שוין גע-פונען אין די הענט פון די באַנדיטען; אָבער נאָך א גרויסער אנשטרענגונג האָ-בען די אידען פארטריבען די מערדער, וועלכע האָבען דערביי געליטען שווערע פערלוסטען.

מיר מוזען אָנמערקען צוויי מאַמענ-טען אין דעם זיענע פון די באַגוסלאווער אידען איבער די באַנדיטען:

(1) די הילף פון די ארומיגע אידישע זעלבסט-שוין, ווי טאַראַשטשער און אַנ-דערע.

(2) דאָס, וואָס די סאוועטען-מאַכט ניט זיי אָפט נייע געוועהר-געצייג, ווי קוילען, האַרמאַטען, גראַנאַטען, א.ו.וו.

זאַבאַלמאַנע'ס באַנדיטען אין אומאַנער געגענד.

צוריק מיט אונז וואָכען אַנ-אָפּאַנג

העלדען-טהאטען פון דער אידישער זעלבסטשוין אין באגוסלאוו. ווי אזוי זי פערטהייטיגט די שטאָדט פון די פאָרשטשטיקעס. פון אונזער קישענעווער קארעספאָנדענט י. וויינשטיין.

X № 21

526/21 *Богуславский* *Кисель* *21*

КОПИЯ
"ЕКОНО"

Р.С.С.Ф.
отряд
Особого назначения
при
76 ст. полку
26/XI 920 г.

Богуславскому Начальнику Охраны

Предлагаю с получением сего представить в мое распоряжение сто вооруженных охранников для похода против бандитов на Медвеж

Уполном. Особого Отдела

ВНУС /подпись/

/М.П./ Верно: Уполном. /Петриковский

Р.С.С.Ф.

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е.

Копия
"ЭКОЛО"

Настоящее выдано Богуславской Местечковой Охраны в том, что таковая была в походе с отрядом Особого Отдела против банд, на Медвин и Закив, а также все время оказывал содействие по борьбе с бандитизмом.

Все наряды по охране арестованных бандитов выполняются ею безукоризненно.

Уполном. Особ. Отдела

/М.П./ ВНУС/подпись/

Верно Уполномо. /Петриковский/

У.Р.С.Р.
Київський
Повітовий Комісаріат,
Віснєвих Справ
Ділділ Канцеляріи
Августа 20 1920
№ 6125

КОПИЯ

"СКОНО"

24

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

дано сие председателю Богуславской Местечковой
Охраны тов. Малкису в том, что ему разрешается доформировать охрану
до ста человек вооруженных 43 Лиц не призванных годов, что подписью
приложением печати удостоверяется.

Военком

Военрук

Начканц

Верно: уполномоченный Петриковский

Р.С.С.Ф.

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е .

25
К о п и я

"ЭКОНО"

Настоящее выдано Богуславской Местечковой Охраны в том, что таковая была в походе с отрядом Особого Отдела против банд на Медвин и Закив, а также все время оказывал содействие по борьбе с бандитизмом.

Все наряды по охране арестованных бандитов выполняются ею безукоризненно.

Уполном. Особ. Отдела

/М.П./ ВНУС/подпись/

Верно Уполномо. /Петриковский/

Канівський
Повітовий Комісаріат,
Віскових Справ.
Відділ Канцелярій
от Иля 1920
№ 4479

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е.

26

"СКОЛО"

дано сие председателю Богуславской Местечковой Охраны тов. МАЛКИСУ в том, что ему разрешается впредь до сформирования в Богуславе Кар.команды районной Милиции, и заводских охран содержать 50 вооруженных охранников на средства населения, что подписью приложением печати удостоверяется

ВОЕНКОМ подпись Александров

ВОЕНРУК Смирнов

НАЧКАНЦ Богдан

ДЕЛОПРОИЗВОД /подпись/

Верно уполномоченный Петриковский

Серпня 27 1920 р.,
До селян Исаек
Люди Добри.

27

Копія
"СКОПО"

До нас дішли чуткі що якіс Люди по селах а і-і мірують Селян проти " жидів" розповстдують про них різні боікі плетки і хоч вони Кажуть будім що ідуть тільки проти більшевіків, але вони мають своєю местью убивати та грабять мірних не вінних ЕВРЕИВ я к віно дісно було в різних місцях, а піру в, стеблові Зараз же- мн. почувал про такі люди. Булы також и в Исайках, зробила сход хотили вербувати людей підти на Богуслав проти жидів, але Исайковцы і не послухали рішили віднавляться від такою виступа От же ми всі Богуславские Евреї рохуем своїм обовязком дуже щиро дякувати, всім Исайковцам За їх добри поступок і сии моємо надію що всі ті разумні та честни Іроди що маем в плів на цей раз. Покажуть такийже примір і на далі та не доаустять з свою боку жадних бешкетів на Евреїв. Всім відома що Евреї ніколи нікого ни забивають не грабують и Селянски ні якіх бешкетів ні роблять а е такі злочинці що для свого корості чинять всі ці копості та кладуть вину на жидів, так було Завжди я видно з исторіи, так було не давно з Дрейфусом та Бейлнсом так вони е і теперечки Через те люди добрі зверніть. Увагу на н/ шіри Запевненя с меж Вами такі люди котрі допомагаються, ріжними пожувати свірині добрососідскі Зносенье селян та е Евреїв але не вірти тому що вони брешуть на жидів. Усі Евреї бажають жити с селяннами взяди по Вратидский бо нам треба завжди в ічи дивитися, то спільно працювати в рідної України.

Богуславск. Еврейск. Громада /м.П.

28

К о п и я
"ЕКОНО"

За Памянок Теплові:

Веназ котріх забрали і обвінують за участие в повстані, попереднюю: що
последній ні якої участие не приймали, а тільки біли мобілізовані для ухода
за раненими и за життя их я отповідаю перідіх родіною и Богом, по цему
попераджаю що я атаман Цвітковского коли не будуть випущени дві особи,
ане дай Боже их уже растрелят Ні перед чим Не зупинюсь и ни що иде
змягчить моеї кари над жидами, до сих пор хочь и були убивства жидів али
це були Завдякі первовсать людей, і ці убивства носили, частічний харак-
тер, но стілько я мів. И впливав нах~~т~~ разяренну то сіту али коли не
буди виконе це що я пишу ни яка влада мене не вспинить Завзначаю що
бороньба ще не зкінчена мні досит відоміт и відно що робиться на вкруги,
а особисто в червонной Армії богацько совітских частин видказуються бится,
а поцему вісповак далеко а може и завсим не знаіним ми, як ви думаете и
хвати нам часу з вами, посчитатсья. Совітую рохуватсья з народною силою
вона бурхлива а коли ще і ватяжон Мірибуди дозволят робить те що хоче
козатство, тоді я гадаю Вам буди не солодко, соромко мні писать такі строні
али здаетсья терпінє скоро урветсья. Не допустите сами що атамани зробились
теж рижунамі. Мы не боемось провокацій провилики. Перемові більшевіки в
це не правда, треба помятати що віна це ігра "сегодня" я, а завстра хтось.
даю слово або мір з жидам и або Терор.

Атаман /Цвітковскій/

Жидіввському населенню місця Богуслава.

Р.С.Ф.С.Р.
Продкомдарм XII
I районная
Особпродоовольств.
Комиссия
16 ноября 1920 ,
№ 5114

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е .

Дано сие от первой Райпродкомиссии Опродкомарма
XII Богуславской окроне в том, что она действительно
вместе с вышеозначенной Комиссией принимала участие
в операциях против банд в Каневском уезде.

Предрайпродкомиссии /подпись/

Уполномоч.

Верно: /Петриковский/

К О П И Я

"Скоп" 29

27 Сент. № 112

Клпня Богуслава Райвоенкому Штаб Начтыла Ктевщины
рахраняет формированию добровольцев в самоохорону м. Богуслава под
личным Вашим наблюдением котораго по сформированию подлежат причислить
Гарнизону /Кор.-части/ Нач. Штаб тыла /подпись/

С подлинным Верно:
Верю Уполном /подпись/

Комис
"С. Кош"

20

У Р С Р

Таращ.Городская
Охраны
4 ноября 1920 г.
№ 22

В Богуславск. Местеч Охрану

КОПИЯ

"Б.Коп" 21

Выражаем Вам братскую благодарность за Ваше внимание к
Нам уважаемые представители оказали нам большия услуги в деле организа-
ции Охраны так и в наставдениа.

Также просим по возможности держать с нами связь как письменную
так и живую. Председатель /подпись/

Секретарь /подпись/

Верно: Уполном. /подпись/

У.Р.С.Р.
Кам'ївський
Повітовий Комісаріат,
Віскових Справ
Ділділ Канцелярїи
Августа 20 1920
№ 6125

4 *Богуслав Квасецький*

КОПИЯ

32

УДОСТОВЕРЕНІЕ.

Дано сие председателю Богуславской Местечковой
Охраны тов. Малнису в том, что ему разрешается доформировать охрану
до ста человек вооруженных 43 Лиц не призванных годов, что подписью
приложением печати удостоверяется.

Военком

Военрук

Начканц

Верно: уполномоченный Петриковский

— К о п и я —

О Г О Л О Ш Е Н И Я .

Зважаючи на те, що Богуслав в сучасний мент задишився без всякої влади чим користуються різні робышаки, котрі що ночі грабують, стріляють й тероризують людність, подорученню представників від місцевого населення, згодився тим часом взяти на себе обов'язки Військового Комисара й утворити місцеву самоохорону до часу коли населення Богуслава й його околиць вибере своїх представників до Революційного Комитету й утворить своє саморядування.

Тимчасовий Військовий

Комисар Юхим ШОРИПА?

34

Р.С.С.Ф.

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Настоящее выдано Богуславской Местечковой Охраной в том, что таковая была в походе с отрядом Особого Отдела против банд, на Медвин и Залив, а также все время оказывала содействие по борьбе с бандитизмом. Все наряды по охране арестованных бандитов выполняются ею безукоразненно.

Уполномоч. Особ. Отдела

Внус /подпись/

/М.П./

Верно: Уполномоч. /Петриковская

Умар Мах. Мах
27 Сент. 1873

Кавказскому Издательству 25
Копия. То же самое Пантеону

Умар Махмед Кавказская разведка
формирование добровольцев в само
отрону м. Восточного под руководством
Башира Кадырбекова, который на
содержании подчиненных прилагательных
Гарматов. (Кавказский)

Мах Умар Мах (подпись)

Содержание Верно:

Верно. Подпись ~~Махмед~~ Махмед

Р. С. Ф. С. Р.
Предковарен XII
I районный
Сводный список
Кеммерен,
Кеммеренский
№ 5114

У
Городовое
Дело сие от первого Рай-
предковаренного отделе-
ния XII Кеммеренского
отдела, что она Губернатору
вместе с ваши означенной
Кеммеренской приимавшей
в отделе предковаренного
Кеммеренского

Предковаренного

Отдела XII

подписав

~~Губернатору~~
Сергеев. Мейеренков

Семнадцатый 82 1 2009

Марш. Геродкав

27

Охрана

В Точкавак с...
Охрану

№ 1920
1920

Вражески Ваши Граждани
Благодаримъ за Ваши
вмешательство к Наме Наме
предоставителю околани Наме
Учили в деле Организаци
так и в Наме

Макже просил к вериотни
Горжарт с нами Свобод как
так и живую. Председатель /
Секретарь /

Вериотни

ПОСЕМЕЙНЫЙ СПИСОКЪ

Волоетного Правленія

Р.С.С.Ф.
Омск
особо важному
при
Ген. штабу
24/11 1902

Ураиши
" 846/91

Томскому Краевому
охрану

Преднамерено с наступлением
сезона представить в мое ведомство
свои ведомственные охранники
для похода против бандитов на
Степях.

началь

Уполномоч. особ. отдела
Синя / Митин

Верно: Уполномоч.
Митин

Р.С.С.Ф.

Уполномоченный

Наместник Краевому Краевому
Митинскому охрану в отношении
марксов банд в походе с целью
своего отдела против банд, на Степях
и югов а также все время. Оказав
своей помощи в борьбе с бандитизмом
Все партии по охране арестованных
бандитов в отношении. в беззастыж-
ливо

началь

Уполномоч. особ. отдела
Синя / Митин

Верно: Уполномоч.
Митин

У.С.С.Р.

К О П И Я

БОГУСЛАВСКИЙ
Революционный
Комитет

39

Под,отдел
Социального Обеспечения

Богуславскому Комитету "ЕКОПО"

№ 465

Января 19-го 1921 г.
м. Богуслав

Согласно распоряжения Богуславского
Волревкома о ликвидации Комитета предлагаю
в срочном порядке ~~подготовить~~ подгото-
вить отчетность для передачи всех дел, ос-
татков сумм и учреждений в ведение Секции
помощи погромленным при Богуславском Отсо-
бесе.

Завотсобес /подпись/

Секретарь /подпись/

К о п и я

П Р И К А З № 69

ПО ГАРНИЗОНУ БОГУСЛАВА И ЕГО РАЙОНА

§ 1.

Мною замечено, что товарищи Красноармейцы принялись за умышленные грабежи у мирных граждан м. Богуслава у тех жителей, кои много поддерживали и поддерживают Советскую власть и всеми силами ей содействовали и чем могли помогли.

ПОД СТРАХОМ САМОГО БЕЗПОЩАДНОГО НАКАЗАНИЯ ПРИКАЗЫВАЮ ГАРНИЗОНУ ГРАБЕЖАМИ НЕ ХАНИМАТЬСЯ.

Винные будут расстреливаться на месте без суда, а весь командный состав прошу следить за своими частями, ибо грабежи и насилия над мирным населением вызывают контр-революцию. О т к р ы т о и категорически заявляю, что не допущу того в Богуславе, что сделали части 6-го Полка с Рассавой и Мироновкой. Если 6-й полк пришел в Богуслав для грабежей, то прошу его уйти обратно.

§ 2.

Всякие обыски, реквизиции и аресты без моего на то ордера, запрещаю.

ВИННЫЕ ВСЕ БУДУТ РАССТРЕЛИВАТЬСЯ НА МЕСТЕ.

Начальник Гарнизона А. СОКОЛОВ.

Военный Комиссар

Командир 6-го Полка МОЛЧАНОВ

Политический Комиссар Бондаренко.

Криміналі № 846/М

За Пандур Мен Лобу:

Ваші Колеги Забрали і обвинували За Гусачу
в поведінці, ~~що~~ попертнуло: що поведінки її були
Гусачу не прішмак, а ніяк буде мобілізовані
Гусачу Гусачу За рахунок себе і за життя, як і
отримав перед їх родиною и Богом, Во убий
перерахував що і отаману убийство, коли
не будуть вилучені Гусачу, а не Гусачу
Богачу во Гусачу рахунок Ні прісуд.
Гусачу не зупинило і Ні що не зупинило
своєю Кару. Над життями, Го сир пор харт
и буде Гусачу життям Гусачу це буде
Завжди Переводити Гусачу, і ці Гусачу
Новими, частіше Карактер Но Гусачу
Гусачу і винуват на рахунок Гусачу
Али Коли не буде вилучено це що і
Косачу Ніяк всада мене не вилучено
Завжди що Гусачу це не змінено
свої Гусачу вилучено и видно що робити
на вилучено, а особисто в Гусачу
Арешті, бо Гусачу Світової Гусачу
визначено Гусачу, а Гусачу вилучено
Гусачу а Гусачу и Гусачу Не змінено
Гусачу. Як ви думаєте и Гусачу нас Гусачу
З вами, Гусачу, Світової рахунок
З Народного Силою воно Гусачу
а Коли це і Гусачу Гусачу Гусачу
робити та що Гусачу, Гусачу і.
Гусачу Ваші Гусачу Не Світової, Світової
свої Гусачу такі Світової али Гусачу
терміне Скоро Гусачу, Не Гусачу
Світової що Гусачу Гусачу та
Гусачу. Не Гусачу Гусачу
Гусачу. Просто. Гусачу Гусачу
це не права, це Гусачу

Второму що біна це ієра, Селетин. 3.
а Гавіра хтосв.

Що Даво слово або смір з жидасини
або Мерар, Оталман Гвентроведу

Жидівкоюш Насосенна смісу
Ботуємова

Серпень 27 1920 р.

До сестри Іваск

Людзі добрі.

До нас гімна зумкі що Іваск спра-
но селам азімірують сестри праці
"мужів" розповсюджують про них ріжні
сидки нумки і хор вани каменть
судия що ідутъ мильки проти вельше-
вків, але вони шаять своєю милою
Іваск та грабятъ мирних не вичніх
справ. Як воно гісно було в ріжних
місцях, а го ніру в етюдіві зараз
не сун покуча що такі спради
були також и в. Іваскках, грабятъ
сходъ жукъ вербувати годля нудіа
на Богуседа проти мужів, але
Івасковца і не послухали рішима
вигнавши від нього вичну
Оні же сун всі Богусовески Евреї
рохуєд своєю обовязком зуме
щиро гуквати, всім Івасковцам
вд их добрі поштунок, і сун милою
кагіо що всі ті разумні тво
лекти. Проти що селам вичнів
на цей раз. Нокантуть такім же
присей і на гали та не домагають
в свої бокх надних бешкетів на Евреїв.

Бр. Розенфельд

2577
6
Об'явление это было расклеено в лесу в Хокотвиноской даче 43
на лесоразработке № 10 Гублескома

/М.П./ Производитель работ /подпись/

Богуслав.

Киев.

Последне вам слово громадяни и жидівські наймити. Здержаним цього наказу негайно оставити ляс без ваших жертв.

Ви до сих пор думали, що ви є люди а ви не люди, а лійсно жидівські наймити, так як ви пришли руйнувати ліс з жидівською охран. Ви думаете, що це так и буде ни. Цього не буде, не рано не поздно, не тепер то у четвер нахлинемо на вас і толи вам ни якої пощади не буде не беритесь до лісу щоб ваши голзови не була вырубаны до пеньков а були на нашим місті. Жидівські голзови не вырубали.. Не думайте, что ваши списы котрі ви похинули пропали, и вам не пропади хоронитесь у нас.

Атаман Куреня

Об'явте, доброді, доброді в ляс далеко не забродьте, бо як до нашей дороги добдете, то ви голзови покладете. Це наказ лісоістработеням, жидівським наймитам мирным жителям не боятся.

Богуславский
Районный
Революционный
Комитет
26 мая 1 дня 1920 г.
№ 115/
м. Богуслав

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
ЕВРОПЕЙСКОГО
Информационно-Стат. Отд.

Богуслав Киев - К О П И Я

1920 г.

о инициативной группы по организа-
ции гражданской охраны м. Богуслава

Богуславский Ревком сообщает Вас, что с його
боку перепон не має до організацій і устроєства нейт-
ральної охорони м. Богуслава.

І Голова Райревкому: Мартын

Секретарь /неразб. подпись/

Комендант / " " /

РАЗРЕШЕНИЕ.

Сим разрешает Богуславскому Еврейскому Комитету по
охране местечка от воров и бандитов иметь для охоронников
тридцать штук винтовок /30/ и необходимое к ним коли-
чество патронов.

/печать/ 26 мая 1920 г.

Комендант 388 полка Громов.

/Печать/ 6/УІ/ Военкомбриг 133 Яницкий.

ДОКЛАД О ШЕДРИНСКОЙ САМООБОРОНЕ.

45
КОП.

Отряд самообороны организовался еще в Марте м-це 1921 года, но он состоял исключительно из членов М.П.Б. и К.С.М. на основе отряда особого назначения коммунистов в числе 25-ти человек.

С Мая м-ца 1921 г. под влиянием бандитских действий в отряд вливаются и беспартийные местного населения в составе 60-ти человек. Отряд принимает активное участие в борьбе с бандитизмом: он делает частые налеты и несет полную гарнизонную службу, потому что никаких красноармейских частей в местечке не было за исключением 5-ти милиционеров. Теперь согласно распоряжению проводится опять разоружение беспартийных и отряд местной обороны реорганизуется в Отряд особого Назначения.

Отряд состоит из 20-ти человек.-

Уполномоченный Паричского района (подпись)

С подлинным верно: Секретарь Евобщества (подпись)

С подлинным верно:

Делопроизводитель



46

ДОКЛАД О ПАРИЧСКОЙ САМООБОРОНЕ.

Отряд местной самообороны в Паричах сформировался весной с.г. и насчитывал около 60 человек. С"организовалась самооборона под влиянием развития бандитизма в окрестности, угрожавшего еврейскому поселению погромами, упрочилась же она после Ковчицких событий завоевав себе симпатию и поддержку всего населения.

Работа отряда местной самообороны была разнообразная и довольно сложная: принимал участие в походах против бандитов, нес в м-ке Паричи караульную службу. Участники отрядов самообороны в большинстве были беспартийные, тем не менее выказывали всегда крепкую дисциплину, отличаясь в операциях против бандитов. Содержался отряд самообороны на средства местного еврейского населения, охотно дававшего все, что от них требовалось: деньги, продукты и т.д.

С приходом в м-ко Паричи отряда-гарнизона силой в 100 штыков, положение быстро меняется.

Из отряда самообороны ушли тогда члены КПЕ и КСМ и с"организовали О.О.Н.

В виду нахождения в м-ке гарнизона отряда Особого Назначения, а также ввиду того, что вероятная опасность погромов в то время уже миновали, население не так сочувственно относилось, как раньше, к самообороне и перестали давать средства на содержание его.

Не имея средств к существованию, члены самообороны стали халатно относиться к своим обязанностям и дисциплина пала.

В отряде самообороны осталось всего человек 25, дела отряда в плачевном состоянии. Между тем гарнизон собирается на днях уходить из Паричи. М-ко снова будет предоставлено самому себе и ему придется серьезно подумать о самообороне от налетов бандитов, не совсем еще искорененных в нашем районе.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ВООБЩА В ПАРИЧСКОМ РАЙОНЕ. (ШТИНЕР)

С оригиналом согласуется

СЕКРЕТАРИ (подпись)

Копия с копии верна:

Секретарь Информ. Отдела



ДОКЛАДНАЯ ЗАПИСКА

ОБ ОБРАЗОВАНИИ И СУЩЕСТВОВАНИИ В М. СВИСЛОЧИ ОТРЯДА ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ.

1921 года 15 Мая на почве развития бандитизма в Бобруйском уезде и нападения бандитов на некоторые местечки, населенные евреями, в м. Свислочи Волжский ячейкой была образована "Тройка" из 3-х человек партии, которой было поручено организовать отряд самообороны для защиты местечка от бандитов, т.к. красноармейцев в местечке не было, не считая 7 или 10 человек милиции. Тройка, с помощью местного профсоюза собрала общее собрание почти всего населения, на которой было постановлено организовать отряд самообороны под названием "отряда Особого Назначения" обратились в Укомпарт за получением оружия для отряда, но к сожалению выдано было 7 винтовок и 210 патронов; вместе с винтовками, полученными от Волысполкома, от милиции, от находившегося здесь Воендара, а также от некоторых граждан было собрано всего 40 винтовок и патронов 1000 шт. Отряд составил согласно представленного Укомпартом списка из 67 человек. Отряд был разбит на 4 взвода, во главе которых стояли г. называемые взводные, проходившие военное учение в старой и красной армиях, также начальник отряда был назначен человек с военной подготовкой. Обязанности взводов состояли в несении караульной службы, при чем на каждую ночь назначался 1 взвод, затем сменял его следующий и т.д. Отряд стал на месте своего призвания, добросовестно исполнял возложенные на него обязанности, бдительно следил за каждым движением. В Августе были сюда назначены отдельные части 70-го полка и от штаба полка последовало распоряжение о снятии с отряда некоторых обязанностей - и красноармейцы были назначены на несение караульной службы. Но иногда штаб 70-го полка призывал и отряд на исполнения караульной службы, совместно с красноармейцами.

Сведения собрал

ЗАВВОДС ОВЕС ОМ /подпись/

Свислочь 19 Декабря
1921 г.

С подлинным верно:

Секретарь /подпись/

Копии с копии верна:

Секретарь Информ. Отдела

С началом повстанческого движения на Украине

когда важнейшим лозунгом, важнейшей целью всех бандитов стало поголовное истребление евреев. — положение провинциального местечкового евр. населения стало ужасным. Дикие орды сравняли с землей целые местечки, вырезывали сотни евреев, не щадили стариков, женщин и грудных детей. Для местечкового евр. населения стало ясно, что оставаясь на местах, оно обречено на верную гибель. Вот началась эвакуация местечек. Оставив на произвол судьбы все свои пожитки, таща за собой стариков и детей, большей частью пешком, эти несчастные пускались в более крупные, более безопасные пункты, куда глаза глядят, как они сами вырались. С такой огромной бженской волной трудно было справиться и такому крупному губернскому центру как Киев. Об уездных городах и говорить не приходится.

Но не все местечки начали эвакуироваться. Были и такие пункты /более или менее значительные/, которые решились с оружием в руках защищать свое право на существование, организовав с разрешением местной власти охрану. Оставаясь на своих местах, они в свою очередь становились центрами, куда стекались беженцы из окрестных погромленных мест, и таким образом оказывали крупным центрам огромную услугу: они задержали на время хлынувшую огромную беженскую толпу.

Одним из важнейших таких пунктов является Богуслав, Каневск. уезда, где мне пришлось одно время работать по оказанию помощи скопившимся там погромленным.

Богуслав неоднократно страдал от бандитских эксцессов, но являясь одним из крупных местечек киевской губ., как по количеству евр. населения, так и по экономическому благосостоянию, оно стойко выдерживало дикие налеты бандитов и не подверглось окончательному разрушению. После нескольких таких потрясений население Богуслава решило с оружием в руках защищать свою жизнь и имущество от рук бандитов. Бна организована с разрешением местной власти охрана евр., которая не смотря на все препятствия с каждым днем все росла и крепла, благодаря материальной поддержке всего Богуславского евр. населения и снисходительному к ней отношению местных и уездных властей. Последние, после опытов с милицией и караульными командами, набираемыми из окрестных сел и при первом слухе о приближении повстанцев в лучшем случае /о худшем и говорить нечего/ удирающими без оглядки домой, пришли наконец к убеждению, что только при существовании этой местной кровно заинтересованной охраны нормальная жизнь в местечке не будет часто нарушаться частыми наступлениями повстанцев и советские учреждения смогут таким образом правильно функционировать и они не ошиблись. Достаточно констатировать факт, что нигде в Каневском уезде /а может, редко, где и в других бандитских уездах/ работа советских учреждений шла так спокойно и нормально круглый год, не прерываясь частыми бандитскими выступлениями, как в Богуславе и этим они обязаны исключительно евр. охране, с которыми часто не могли сравниться и многочисленные хвд. отряды армейские. И вот благодаря большой безопасности Богуслава, последний стал центром скопления и убежищем для евреев-беженцев из окрестных маленьких пунктов. Он приютил у себя сотни обездоленных семейств из близлежащих погромленных евр. поселений Каневск. уезда. Здесь скопилось огромное количество беженцев из соседних пунктов: Миронивка, Россава, Потоки, Козин, Степанцы, Таганча, Стебелев, Корсунь, Медвен, Шендеровка /Каневск. уезда/, Кшовоты, Тараща, Машков, Тетиев /Таращанского уезда/, Ольшаницы, Ракитно /Васильк. уезда/, Лысянка, Боирка и Виноград /Звенигород. уезда/, Кагарлык и Ржищев /Киевск. уезда/. Сюда не входят многочисленные села и железнодорожные станции, где было более или менее заметное количество евр. населения.

Кроме того, необходимо отметить, что беженская волна не только не унимается, но, наоборот, все больше и больше усиливается. Ноябрь месяц принес с собой для переживших уже достаточно количество погромных местечек много новых и печальных событий. Рекорд побили Степанцы, которые в один день дали около 2000 беженцев. Дело в том, что после всех потрясений, выпавших на долю этого местечка, местные евреи в первых числах ноября м-ца получили приказ за подписью некоего атамана повстанческих отрядов под угрозой поголовного истребления в течении трех дней выселиться совсем из Степанцев.

Зная по горькому опыту, что эта угроза не пусто" звук, все евреи в количестве 2000 пошли - "в изгнание" кто пешком, а кто на подводах. Все они нашли приют в Богуславе.

В маленьком местечке Кошеватое, Таращан. уезда квартировалась сотня продармейцев. Они были хорошо вооружены. Там было также несколько десятков милиционеров, два десятка евреев охоронцев. Последние расставлялись на ночь на окраинах города. В ночь на 7 ноября милиция узнала, что какая то банда наступает на местечко. Власти с продармейцами и пулеметами моментально оставили местечко не предупредив даже охоронцев, стоявших на постах. К счастью те об этом узнали во время, забрали с собой почти всех жителей евреев и пешком отправились в Богуслав, куда они прибыли лишь на второй день. Банда вошла в Кошеватое и перерезала 14 евреев, которые не могли заблаговременно спастись.

Впрочем к такому небольшому количеству жертв этот район уже относился совершенно равнодушно. Убийство нескольких евреев в этом районе явление повседневно. Но события в маленьком местечке в 28 верстах от Богуслава напоминает уже собой страшную Городищенскую резню, в пропорциональном отношении даже превосходит ее. 9 января в Бояку ворвалась банда человек в 80, днем, когда никто ничего не подозревал и в течении нескольких часов изрубила больше 100 евреев, преобладающее большинство которых составляли женщины и дети, не исключая и грудных. Ужасы этой резни не поддаются описанию. И вот все эти обездоленные и голодные, нищие стремятся в Богуслав, возлагая все свои надежды на богуславск. охрану слава которой разнеслась так далеко по ~~ее~~ окрестностям, что сюда стали стекаться беженцы даже из таких отдаленных пунктов, как Ржищев, Киев. губ., находящейся в 50 верстах от Богуслава.

Их охрана действительно стоит на высоте своего положения. За время существования Богуслав не подвергся ни одному бандитскому нашествию, не было ни одного налета, ни одного убийства. Население так уверено в своей безопасности, что некоторые и дверей не запирают на ночь.

Эта хорошо организованная и в высшей степени дисциплинированная охрана состоит из трех разделенных на отделения взводов, которые подчиняются своим командирам. Последние в свою очередь подчиняются начальнику охраны. Вся же охрана в целом подчиняется местному военному, который использует ее для несения караульной службы и др. нарядов как сопровождение арестованных и т.д. Главным же образом охрана используется для борьбы с бандитами. Часто одна, чаще же с другими отрядами Богуславская охрана выступала против банд. Она выгнала бандитов из Городища, захватила пленных и в том числе жену атамана Голас. Она одержала победы над бандитами под Таганчей, под Потоками, под Медвежом. Под **Мирновк.** банда **Завязтого** была разбита Богуслав. охраной.

При Медвене охрана вместе с отрядом Особого Отдела захватила в плен 22 бандита. Весть об отважной богуславской охране дошла и до бандитов, из которых многие успели уже на себе испытать ее удары. Соединившиеся в окрестностях Богуслава 4 банды /Цветковской, Грызла, Завязтого и Черного ворона/ обладая огромными силами в 3000 пехотинцев и 900 всадников /не-раз-еже-ренны/ 15 пулеметов и два орудия, все таки не отважились пойти на Богуслав. Не раз охоронцы, окруженные со всех сторон повстанцами, храбро отбивались и еще захватывали в плен бандитов. Были случаи когда не только местный военком, но и другие воинские части обращались к охране за помощью в борьбе с бандитизмом. В штабе охраны имеется много документов, свидетельствующих, что последняя принимала горячее участие вместе с другими отрядами в походах против бандитов и велико. епно выполняла свои задания. -

Привожу последние по времени пост пленения интересные документы:

- I. Отряд Особого назначения при 76 полку 26 ноября 1920 г. Богуславскому Начальнику Охраны. Предлагаю с получением сего представить в мое распоряжение 100 /сто/ вооруженных охранников для похода против бандитов на Медвин. Печать Уполномоч. Особого Отдела ВНУС /подпись/.
- II. Отряд Особого назначения при 76 полку: 30 ноября 20 г. Удостоверение. Настоящее время выдано Богуславской местечковой охране в том, что таковая была в походе с отрядом Особого отделеда против банд на Медвин и Зокиев, а также все время оказывала содействия по борьбе с бандитизмом. Все наряды по охране арестованных бандитов выполняется ею безукоризненно. Уполномоченный Особого Отдела ВНУС /подпись/ Печать.
- III. Опродкомарм XII. I-я Районная Особопродовольственная комиссия. 16 ноября 1920г. № 5114. Удостоверение. Дано сие от I-й

охраны и заявляет, что получены сведения, о том, что Банда направилась через Россаву в Мироновку, что необходимо сейчас же выступить в поход. Все без исключения охоронцы выразили готовность пойти на банды. Наконец начальник штаба набрал отряд, который стронями рядами с песней под начальством Богуславского Райвоенкома отправился на станцию. Отряд производил впечатление не местечковой охраны, а хорошо организованного фронтового ударного отряда. Интересно также отношение к делу стариков и женщин. Как только был услышан тревожный сигнал, старики взялись подсчитывать пули, женщины готовить охоронцам провизию на дорогу. Все это проделывалось с невероятной быстротой, что было задержки. Банда уже была в 3 верстах от Мироновки. С прибытием охраны налет был немедленно ликвидирован.

Интересный также случай имел место во вторник 7 декабря к вечеру. Корсунской военком передал по телефону, что банда по имеющимся у него сведениям появилась в Медвине, разогнала ярмарку, захватила все подводы и направилась в Богуслав тремя колоннами с трех сторон. Он передал также что вся корсунская охрана и весь корсунской гарнизон на ногах и готовы к сражению. Сейчас же поместу входа в Богуслав был выставлен усиленный караул и вся охрана как один человек была готова к выступлению.

Популярность Богуславской охраны так велика, что к ней обращаются делегации других пунктов с просьбой послать инструкции для организации охраны. Очень интересным является найденный мною в штабе охраны следующий документ. Таращанская Городская Охрана, 14 ноября 1920г. №22. В богуславскую местечковую охрану. Выражаем Вам братскую благодарность за Ваше внимание к нам. Уважаемые представители Ваши оказали нам большие услуги в деле организации охраны, так и в наставлениях. Также просим по возможности держать с нами связь, как письменную так и живую. Председатель /подпись/. Секретарь /подпись/

Но не только евр. пункты обращаются к Богуславской охране с просьбой помочь им в организации таковой. Были случаи, когда крестьяне разных сел, не присоединившиеся к бандитам, вследствие чего те их грабят, обращались к богуславской охране с просьбой прислать инструкторов для организации охраны в их селах..

Вот то впечатление, что произвела на меня Богусл. охрана, на которой держится все благосостояние Богуслава. Необходимо подчеркнуть, что если бы в один прекрасный день охраны не стало, все 50.000 население Богуслава вынуждено было бы подняться как один человек и пешком отправиться в Киев.

Впрочем необходимо указать что часто прочное положение охраны колеблют местные и уездные власти относятся к ней как нельзя лучше. Они вполне сознают все ее заслуги, также и то, что своим спокойствием обязаны только ей, тем не менее есть лица, которые подкапывают под охрану и стараются при каждом удобном случае представить ее в худшем виде, при ложном освещении. Одним из таких лиц был быв. нач. Стеблевск. евр. милиции, впоследствии нач. Богуслав районной милиции, некий Кузьменко, оказавшийся потом ярим бандитом. В Стеблеве была организована охрана еще до организации таковой в Богуславе. Скажу более, Стеблев первый подал мысль о местной охране.

Стеблевская охрана отличалась своей отвагой и сделала очень много в отношении борьбы с бандитами. Не раз она спасала Стеблевское евр. население от печальной участи. Тем не менее в бытность Кузьменко Нач. Милиции ей не удалось спасти стеблевское евр. население от ужасной резни. Как только стало известно, что банда направляется в Стеблев, а охрана вместе с небольшим отрядом милиции под начальством Начальника милиции Кузьменко выступили против нее. Не успели они встретиться с бандой, как нач. милиции Кузьменко отдал распоряжение о немедленном отступлении. Охрана отлично сознавая, что отступление связано с отчаянной резней с гибелью их жен, детей и всех родных, попробовало было возражать, но Кузьменко заявил, в случае неповиновения он будет жарить по ним из пулемета. Охране конечно не трудно было справиться и с ним, и с бандитами, но не считая возможным не повиноваться своему начальнику /дело в том, что Мил. охрана в целом подчиняется местному военкому или начальнику милиции, окрепя сердце отступала, результатом этого отступления была ужасная Стеблевская резня, пере которой бледнеют все ужасы этого района.

Что же касается бандита Кузьменко, он был потом переведен в Богуслав качестве нач. д. милиции. Когда же в Киеве стало известно о его деятельности, в Богуслав был командирован военный следователь, который собрал на месте богатый материал, арестовал Кузьменко и отправил его под усиленным конвоем в Киев, где передаст из достоверных источников он был расстрелян.

Необходимо также отметить, что охрана существует еще и в других местах. Существует охрана в Корсуни, Ракитно, Таращане.

51146

... что она действительно вместе с вышеозначенной комиссией принимала участие в операциях против банд в Каневском уезде. Печать Предрайпродкомиссии ОПКА XII /подпись/ У. У. С. С. Р. Богуславский Районный военком. 19 декабря 1919 года № 1954. Удостоверение. Настоящим удостоверяем, что Богуславская охрана со дня существования стоит на защите интересов Советской власти и работает под ведением моим и Каневского Уездвоенкома, исполняя все приказания неуклонно и точно. Богуславская охрана неоднократно выступала против банд и разбивала их, захватив пленных, так например в бою под Городищем, под начальством Уездначтца ГАУЧМА БОГУСЛАВСКАЯ охрана первая заняла Городище, были захвачены пленные в том числе и жена Главара бандита Голаго, но благодаря их храбрости и стойкости удалось отбиться, потеряв двух товарищей раненными.

При нападении банды Никитенко на Райпродкомиссию I-XII в Бело была вызвана часть охраны, которая вместе с продармейцами наступала на Ботоки и прогнала бандитов. Вторично была вызвана охрана Райпродкомиссией в Мироновку, которая отправилась со мной для совместных действий против банды ЗАВЯТОГО. При наступлении отряда особого назначения при Киевской Губчека на Медвин, они выехали с собой и Богуславскую охрану, вместе с последней прогнали банду из Медвина, забрав там 22 бандитов.

Богуславская охрана бдительно следит за действиями бандитов благодаря чему соединившиеся в окрестности Богуслава 4 банды /Цветковского и Грыналя/ /Завязятого и Черного Ворона/ имея около 3000 человек при 900 кавалеристах и 2 орудиях, 15 пулеметах не решилась наступать на Богуслав, так как они в районе узнали об организации охраны и то, что охрана поклялась лечь все до одного человека, но банды в Богуслав не пустить. Печать Богуславской Райвоенкома. Богуславский Райвоенком /подпись/

У. К. П. /В/ У. Богуславский Районный комитет Каневского уезда № 298 19 декабря 1920 года Удостоверение. Сим Парком удостоверяет, что Богуславская охрана существует с марта м-ца 1918 года и стоит на страже Совет. власти. Так как в Богуславе не было другой реальной силы, охрана являлась живой защитой Богуслава от банд, этим давая возможность укрепляться советской власти и твердо проводить в жизнь декреты и распоряжения Центра. Случалось, что Богуслав был окружен, и советские учреждения вынуждены были эвакуироваться, но благодаря стойкости и храбрости охраны так-вые оставались на местах, будучи готовыми влиться в охрану для защиты Богуслава. Кроме того, Богуславская охрана была не раз вызываемая разными частями, оперировавшими в районе Богуслава /Канев Черкасск. и Таращ у. у./ и принимала участие в боях с бандитами, что подтверждается и документами выданными Богуславской охране соответствующими частями. Печать Богуславская Райпаркома, Предпаркома /подпись/ Секретарь паркома /подпись/

Сильное впечатление произвела на меня эта сильная духом охрана; по приезде в Богуслав я обратился к местным властям с требованием охраны склада, для куда были свезены мною и Упално-моченным ввозом хлеба и продукты. Меня направили в штаб охраны, который великолепно выполнил этот наряд. Местный караул находится в руках охраны. Стоит только выйти на улицу после 10 часа вечера и сразу, как из под земли вырастает охоронец с вопросом: кто идет. Помню, накануне открытия лечебницы, раздаточного и питательного пунктов мне пришлось выехать в Корсунь в Упродком для урегулирования снабжения наших учреждений продуктами. Не желая тратить даром времени в виду экстренной необходимости немедленно приступить к приему больных и питанию голодных, я решил выехать ночью из Богуслава в Мироновку, чтобы успеть к первому служебному поезду. Не успев я проехать и 10 шагов, как меня остановил охоронец, который не пропустил до тех пор, пока не проверил документы.

Это повторялось на всех перекрестках /около 12 раз/. На краю мосточка нас обогнали два всадника охоронца и опять проверили. Недалеко от леса застава, где опять происходит проверка. Но особенно сильное впечатление произвело на меня следующее событие: 22 ноября около 7 час. вечера мною был услышан тревожный военный сигнал. Я моментально вышел на улицу и вот какая картина представилась моим глазам: верхом на лошадях охоронец сигналит об. едет все улицы местечка и созывает охоронцев. Из домов в полной походной форме с винтовками в руках спешат охоронцы. Каждый вояка соби-рается возле своей канцелярии, откуда они стройными рядами проходят к зданию штаба охраны. На всех лицах оживление, все сознают серьезность момента и толкуют о случившемся. Наконец выходит Нач.

146
52

на то, что в Корсуни /во время моего пребывания там/ был -5- достаточно значительный гарнизон, местный караул все таки находился в руках охраны. Последняя неоднократно вступала в бой с бандитами, во мно о раз превосходящими ее численностью. При де- никинцах охрана потеряла 2 человек, при перестрелке с солдатами пытавшимися учинить погром. До и после оккупации части Украины полками охрана много раз принимала участие в экспедициях по ликвидации банд в Канев. и Черкасск. уездах. Особенно отличался отряд ~~Бр-ни~~ Корсун. охраны при ликвидации банды Голаго учинивша- го погром в Городище. Корсун. охрана приняла деятельное уча- стие в раскрытии разных бандитских шаяк. В Стеблеве Корсун. охра- ной обнаружено в последнее время /в августе/ 1920г большая пет- леровская организация, занимавшаяся организацией банд в каневск. уезде. Охраной обнаружено также много бандитов учинивших при пе- реворотах погром в Корсуни. Из них 15челов. бандитов были переда- ны суду Ревтрибунала. Все эти сведения о корсун. охране подтвер- ждены Корсун. Ревкомом.

Очень интересны сведения /правка неп оверенные/ передава т. охоронщи, приехавшие на днях в Киев, об участии Корсун. и Богусла- охран в боях против Махновск. отряда. В первых числах чиваря с.г. Штабом 58 дивиз. находящ. в Корсуни получены были сведения что махновск. отряд в количестве 7000 чел. /4000 пехот и 3000 всадниках / наступает на линию Корсунь Мировновка. Усейчас же вы- ступила часть 58 дивизии 56 полк и корсун. охрана. Им удалось прогнать отряд который и правился по направлению к Богуславу, при чем они захватили пленных в том числе /как передают охорон- ци, жену самого Махно, и 5 пулеметов. За махновцами погнались 2 части буденовские.

В боях под Богуславом активное участие принимала Богу- славская охрана, при чем последней удалось захватить в плен не- приятельскую разведку. В боях с махновцами Богусл. охрана поте- рала около 16 чел. ранеными.

Приведенные факты и документы достаточно красноречиво го- ворят о важном значении охраны, которая служит залогом для су- ществования всего ев. населения.

Это необходимо отметить именно в настоящий момент, когда бандитизм в провинции усиливается с каждым днем, когда видно де- сятки, сотни и тысячи чел. жизни, когда поступают ужасные све- дения о погромах в Горностаеполе, Иванкове, Ходоркове, Бородеянке и др. значительных ев. пунктах, когда и селение целых местечек поднимается и почти певком отправляется в Киев за неимением другого выхода. Короче: перед нами открываются теперь три пути: или допустить эту невероятную огромную волну в Киев, где эти не- счастливые будут обречены на верную гибель от холода, голода и болезни, так как Киеву эта волна наверное не по силам, или оста- вить их на местах, вернее обречь их на верную гибель от рук бан- дитов; или допустить и им даже содействовать организации охран в боле или менее опасных в смысле бандитизма пунктах.

Несомненно единственным выходом из настоящего положения является этот последний.

И если станет вопрос можно ли доверить этим местным ох- ранам, то полага руку на сердце смело можно ответить утвердитель- но, ибо эти люди давно связавшие свою судьбу с судьбой совет. власти, контр-революция для них верная гибель так как от нея в голову пострадают именно они. Каждый удар по сов. власти тяжело отзывается в их сердцах. Торжество же сов. власти является их торжеством.

Инструктор Уполномоченный Губсекции

помощи погромленным Кевск. Губсособеза /подпись/

Киев. 18/II 1921г.

С подлинным верно:

17

43

Д. ДОКУМЕНТЫ.

Воззвания атаманов, свидетельские показания пострадавших от погромов, именной /частичный/ список убитых-приведены отдельно /см. приложения/.

И. ИВРЕЙСКАЯ САМООБОРОНА ВО ВСЕХ ЕЕ СТАДИЯХ

Организация са-
мообороны.

Иврейской самообороны, в собственном смысле слова, в начале создания Городской самообороны не существовало. В самом начале самообороны была организована Городской Управой. На первых порах в создании самообороны было заинтересовано не только еврейское население, но и христианское, в особенности польские помещики, арендаторы, которые переселились из окрестных имений в город. Правда, еврейское население проявляло больше видимой тревоги и опасений. Демобилизующиеся части представляли постоянную угрозу для населения. Крестьяне из предместий, которые сожгли и разорили Александрийский парк графини БРАНИЦКОЙ, расположенный недалеко от города, вынуждали также не мало опасений. В самооборону вербовались люди, прошедшие военную службу. Была пешая и конная самообороны. Всадников насчитывалось до 50-ти человек. Главный состав самообороны-христианский элемент. Было также и два еврейских десятка. Среди офицеров в командном составе было также 3 еврея, из которых один фактически был душой самообороны, хотя формально считался Помощником Начальника самообороны. Самообороны несла службу и по охране государственного имущества, пороховых складов, а также и интендантских. Темные силы не смели поднять голову. Прекратились даже отдельные налеты. При советской власти, в Марте 1919 года самообороны ликвидировалась. С уходом в каждом отдельном случае Советской власти организовавшийся комитет безопасности возрождает знакомый и легко налаживающийся аппарат самообороны, которая сумела постоянно приспособляться к новой ситуации.

Состав само-
обороны.

Вначале самообороны представляла почти военную организацию, которая имела свой штаб, склад оружия, свои помещения, постоянные дежурства-днем и ночью. В самооборону вливаются представители социалистических партий, которые определенно влияют на дух и направление самообороны. Впоследствии самообороны стала пополняться безработными. После, кроме обязанных служить, в самооборону вливаются и представители городских районов, которые дежурят по очереди, главным образом, ночью. К самообороны, в особенности к концу ее существования, имеет причастность почти все мужское население города, способное носить оружие, в возрасте от 18 до 50 лет. С этой самообороны считались и воинские части. Особенно памятно время, пребывания в Городе Гайдамацкого Куреня, разложившейся воинской части, которая грозила накануне своего расформирования /последние дни Центральной Рады/ самым беспощадным образом расправиться с населением. Мечтал этот Курень сначала разоружить самообороны, а потом развязать себе руки., ,

Отношение воин-
ских частей к
самообороны

Угрозы самообо-
роны.

Уездный Военный Комиссар ВАУЛИН специально посетил Городскую Управу, предлагая внести 130 тысяч рублей для уплаты казакам расформировавшегося куреня, угрожая ничтожно открыто в противном случае разоружить самообороны и устроить погром. Еврейское население переживало беспокойные, страшные дни, но гроза миновала благополучно, хотя в требуемых деньгах было отказано: гайдамаки не отважились вступить в бой с самообороны, достаточно стойкой и

19

5300

сплоченной. Самооборона сумела отстоять спокойствие города и во время военных действий, которые разыгрывались вокруг и около Белой-Церкви между регулярными частями, в одном случае большевистскими и украинскими, в другом случае большевистскими и немецко-украинскими. Любопытно, что над городом грохотала канонада, в город часто попадали снаряды, а пушки гудела довольно бесстрашно, не испытывая страха и не ссылаясь паники, так как знали, что в случае победы одной из сторон, дразнить самооборону никто не захочет. Не раз банды из окрестных сел и деревень собирались пограбить Белую-Церковь, но, встречая сразу должный отпор, обходили город.

Отношение на-
селения к са-
мообороне.

И еврейское, и христианское население не только сочувственно относилось к самообороне, но и группировались вокруг этой организации. Почти во всех районах города были устроены добровольные ночные обходы, в которых участвовали как еврейские, так и христианские жители в этих районах. Ночные обходы имели постоянную связь с дежурящей самообороной, и в любой момент, в случае надобности, самооборона поспевала к обходам на помощь. Попытки неоднократно отправлять самооборону, как карательный отряд, в деревню, но попытки сразу пресекались в корне. Самооборона во все время ее существования оставалась нейтральной и несла одну службу-защиту города от посягательств разложившихся частей, повстанческих банд и темных сил.

ОТНОШЕНИЕ МЕСТНЫХ ОРГАНОВ СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ К ПОГРОМАМ.

В составе советских войск находились элементы, настроенные антисемитски. Были петлюровские части, которые недавно перешли в Красную Армию, и, естественно, что они не изжили своих бандитских пережитков. Эти бывшие повстанческие элементы в таком густо населенном еврейском центре, как Б.-Церковь, искали повода, а иногда без всякого повода готовы были расправиться с евреями.

Средства борь-
бы с погромами

Советская власть в лице командного состава, равно или неполно, реагировала всеми силами на такие притязания, не останавливаясь перед применением самых репрессивных мер, вплоть до расстрела насильников. Боролась Сов. власть и путем воззваний, митингов. У местных евреев запечатлелся в памяти живой образ Командира 5-го Совет. полка т. ШМИДТА, полк которого явился на смену 6-му Таращанскому полку. Население вернулось к спокойной и мирной жизни, убедившись, что Советская власть не может допустить травли одной части населения другой, и для нее не существует, ни эллина, ни иудей, .

Команд. 5-го Совет.
полка т. ШМИДТ.

Помощь Сов.-
органов по-
громленным.

Советская власть в лице специальных органов, специальных учреждений, как например, секция помощи погромленным, уделяла особое внимание еврейскому населению, пострадавшему от погромов. Много сделано в деле подачи первой помощи, еще больше проявляется усилий в том, чтобы поднять и поставить на ноги беспризорных и осиротевших детей. Раскинута по городу сеть еврейских детских домов, где нашли прибежище дети большинства всех беженцев. Конечно, работа этого последнего рода колоссальная, требует невероятных материальных затрат, большого контингента культурных работников, требует создания специальных ведомств, и конечно, только работники Советской власти не могут устремать все эти колоссальные заботы.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ БЕЛОЦЕРКОВСКОГО РАЙОНА А. С И Д О Р Е Н К О.

ДОКЛАД О БОГУСЛАВСКОЙ ОХРАНЕ.

Еврейская

Охрана в Богуславе организовалась впервые в марте 1918 года перед отступлением Центр. Рады из Украины. Грабежи и убийства бандитов заставили евр. молодежь организоваться, чтобы с оружием в руках выступить активно против бандитов. Первой организовалась Корсунская ул. т. н. бывш. улица м. Богуслава. Первыми организаторами были т. т. И. Сигалов и Вабиц. Организовались под названием "ночной обход". В первое время отношение евр. населения было отрицательное, но постепенно последнее убеждалось в необходимости и полезности этой организации. Под названием "ночной обход" существовали долгое время. В Апреле, Мае, 1919 г. Богуслав переходил из рук в руки в течение 6 недель и ночной обход был боротся с повстанческими отрядами Петлюровцев, которые сжигали город. В Июле 1919 г. дело организации охраны перешло в руки тов. Розенталя, который собрал 15 молодых людей Корсунской ул. и, имея 12 винтовок, выступает открыто против бандитов. Власти относятся к организации неблагоприятно, но оружие постепенно приобреталось нелегальным путем. В это же время организовался обывательский Комитет для поддержки охраны, которая, несмотря на отказ властей о легализации, продолжает свою работу. Так продолжалось до отступления Деникинцев из Богуслав. К уходу последних в охрану было 25 винтовок, которые были во время их пребывания спрятаны. Последним отрядом Деникинцев ушел ушел знаменитый Волчанский партизанский отряд. Узнав о том, что Волчанцы хотят расстрелять нескольких охоронцев, 7-8 человек выкопали винтовки и вступили в бой с отступающими Волчанцами. После их ухода безвластие в городе продолжалось сутки, во время которого охрана открыто хмзхуиуиух вступила в город. При них охрана организовалась в 60-70 человек в виде ночных обходов. Так продолжалось до Мая м-ца 1920 г.

18-го Апреля 1920 г. наступала банда Тедруны со стороны Исайко, заняли предместье Рось и начали стрелять по посту. Банда состояла из 70-80 чел. Пост из 10 чел. отвечал и завязалась перестрелка. Сигналист затрубил тревогу. Сбежался весь город. Охрана залегла цепью и открыла стрельбу по Зароси. Банда начала отступать. Начальник охраны т. Рабинович и помощник т. Резник с 15 чел. бросились за мост преследовать банду, но, боясь Зароського населения, относившегося враждебно к Охране, не могли их преследовать.

В Мае уже стало слышно, что наступают поляки. Это ясно было из движения банд, которые больше не появлялись до прихода поляков, боясь отпора. При отступлении Советских войск, последней проходила Богунская дивизия, которая в течение нескольких дней грабила город. При этом был арестован начальник охраны т. Рабинович, у которого потребовали выдачи винтовок. При его отказе они его забрали с собой. По дороге он убежал, бросившись в воду, переплыл реку Рось, и в 3-х верстах от Богуслава, очутившись на другом берегу, спрятался в скалах. Ему вслед стреляли, но он спасся. В это время в охрану было около 35 винтовок.

При отступлении большевиков в течение суток, было безвластие. В это время охоронцы работали под руководством обывательского комитета по охране города. Последний заседал вместе с представителями Украинской и Русской интеллигенции и Польской колонии. Там была вынесена резолюция о торжественной встрече поляков. На следующий день был получен приказ от Комитета о боевой торжественной встрече польских частей. Охоронцы отказались, мотивируя свой отказ приципом нейтральности, но 24 охоронца присоединились к Комитету и им разрешено было на свой собственный риск и страх встретить поляков из боязни репрессий последних. На следующий вступила польская разведка в 15 человек, встреченная делегацией от евр. и христ. населения. Представитель Польской колонии в своей речи указал на то,

и евреи в прошлом много пережили и он надеется, что Польские власти не будут проливать крови. Через 2 часа вступила в местечко банда Тедрун, в количестве 30 человек. Последний показал начальнику охраны мандат о том, что он назначен Польскими властями Командантом м. Богуслава / Тсурупа был офицером-поручиком при Вр. Правительстве, Командиром ст. Мороковка при Центр. Вале /, служил Гетьману, Петлюре, Большевикам, был военником в г. Корсуни в 1919 году и убив там Военкома, убежал в м. Стеблев, где со своими товарищами убил б. евреев. При Деукине он выплыл в качестве Командира офицерской роты и остается там до иррегулярных Свешакихх прибытия Советских войск в декабре 1919 г. Здесь он опять выбрасывает красное знамя, он понес повинную и был назначен контролером на фабрике Покраса, откуда он убежал и организовал Иссаковскую банду. Родился в с. Гасколинцах, Богуславск. волости, кончил в 1915 г. Городское Училище /.

При вступлении Тсурупа при поляках в воскресенье при стечении массы гуляющих, раздался крик: "Иди по халунам". Затем он явился в типографию, где напечатал приказ след. содержания: "Идам м. Богуслава. Немедленно сдать 1000 винтовок и 3 пулемета". При его вступлении директор гимназии Волошинов расцеловался с ним и пожелал ему успеха. Тогда 2 еврея представителя Комитета обратились к Волошинову с просьбой унять Тсурупу, на что он ответил, что угрожающего ничего нет, но что винтовки надо сдать. Охоронцы начали волноваться и был момент, когда уже хотели выступить против Тсурупа. В это время бандиты уже наряды по квартирам. Тогда представители еврейского Комитета, уплатив Тсурупу 10.000р. 3 лошади и 7 испорченных винтовок, получили от него заверение, что репрессий не будет. Вечером он позвал к себе казен. раввина Лучанского и хотел арестовать его, как заложника. По его словам, сведениям, охранники хотят его обезоружить. Лучанский возразил, что его арест может вызвать эксцессы со стороны охоронцев и его отпустили. В ту же ночь Тсурупа ушел с бандой. На другой день он опять явился вместе с полком кавалерии. Оказалось, что Тсурупа за явил встречный полякам, и что охрана состоит из коммунистов. Приезде поляков их встретили вышеупомянутые 24 охоронца, которые были посланы в Волостное Управление, где они были обезоружены. Поляки пробыли в городе 2 дня, после чего они отступили. При этом они вернули охоронцам 12 винтовок. Остальные 12 винтовок были розданы местному истражескому населению. В ту же ночь охранники заняли все посты. На другой день в город опять вступили охранники Богунцы. Спать начались грабежи. Власть чередовалась несколько дней, от чего много терпело евр. население. В конце концов в город окончательно вступила 45 Советская дивизия. Охранения евр. населению и охранялись хорошо, но эта дивизия скоро ушла. При местной власти поднялся вопрос о легализации, но этот вопрос остался открытым до объявления мобилизации в августе и-де 1920 г. Вопрос был очень острый, т.к. большинство охоронцев подлежало военной мобилизации. Среди местных властей начались интриги против охоронки. Решено было от охрану обезоружить и передать оружие местной Кар. Команде, состоявшей из евреев и рядом из Медвицких и Иссаковских повстанцев. Тогда, делая снасти город от погрома, охрана обратилась к Совпрому, который взял оружие в свое руки и передал надежным рабочим. От Уездвоенкома было получено разрешение организовать и Совпрому охрану из 50 человек, в числе их 16 военнообязанных. Но при объявлении мобилизации в августе 1920 г. началось повстанческое движение с главным штабом в с. Медвике в 18 верстах от Богуслава. У них было 3-4 тысячи человек. Тогда очень остро встал вопрос об увеличении числа винтовок. На Обл. Собрании охоронцев решено было Обывательский Комитет распустить и подпомощью его по охране города передать Штабу Охраны своего отделения. Было предложено к обывательскому населению на собрание средства в 2 недели было

выкачено у ~~владельцев~~ до 50 новых винтовок, т.к. положение было очень тревожное, было исходатайствовано у Губн. ч. т. л. легализация охраны и разрешение на право получения 23 винтовок и увеличение охраны до 250 человек. Благодаря легализации и усилиям штаба, было получено в Киеве 100 винтовок. Всего в то время было зарегистрировано 174 винтовки.

В начале сентября 1920 г. 30 чел. охраны были втребованы в г. Корсунь Уездвоейкомом для несения караульной службы. В это время вокруг Корсуни бродили банды. Охоронники будучи в Корсунь, узнали, что в 20 верстах от Корсуни, в м. Гордище ворвалась банда Голого. Через несколько часов прибыли беженцы, успевшие вырваться из Городища. Начальник боевого участка, т. Язынич Рации приказал каждой из охран /Стблевской, Кореунской и Богуславской/ выслать по 10 человек для разведки в Гордище. Тов. Розенталь передал это распоряжение Богуславам. Тогда все 30 чел. крикнули: "Все пойдем". Они выстроились и стройными рядами пошли на ст. Корсунь, где им подана была открытая площадка и наровы. Захватив с собой один пулемет они с

х/ безумной отвагой бросились на Городище под начальством т. Розенталя. В Октябре м-це охрана была вызвана для принятия участия в сражении возле с. Поток, где она совместно с Советскими отрядами сражалась против зарестных банд. Вместе с другими отрядами она приняла участие в карательном походе на с. Медвиж. Но в своей деятельности в течение последних месяцев 1920 г. Охрана неоднократно сталкивалась с скандальными действиями неблагоприятно относящихся к ней отдельных представителей власти. Очень часто при тревогах прикомандировались охранники, а сами же охранники находились в местечке, где находилась т. л. караульная команда, состоящая из окрестных парней, боясь их нападения в критич. минуту. Случалось их обезоруживать в критич. минуту. Бывали случаи, когда в местную милицию проникали местные бандиты с целью получить оружие. При обнаружении таких субъектов, они арестовывались и отправлялись в Киев. Так были обнаружены в Декаб-ре м-це 2 известных сотника банды Цветковского, арестованные охранниками и переданные в руки милиции, они убежали вместе с двумя "милиционерами", охранявшими их ночью. Такие факты повторялись. Так убежал, арестованный известным всему уезду бандит Лявченко. Все это заставляли охрану чрезвычайно внимательно наблюдать за своим тылом.

х/ Высадившись недалеко от ст. Городище, они пошли цепью в местечко и когда они вошли в местечко оказалось, что банда оперировала в друг. конце мест. а безоружная толпа местного христ. населения грабила дома и выбир. посыл. остатки евр. пожитков. В это время со стороны Цветкова прибыл бронепоезд и начал обстреливать местечко. Охрана послала связь к бронепоезду, что прекрат. огонь в виду того, что они открыли панчечный огонь по отступ. бандитам, захватив 18 пленников из них жена Голого, окончательно заняв местечко их глазам предст. след. картина: на всех улицах и площадях валялись трупы битых стариков, женщин и детей в числе около 270 чел. и около 400 раненых. Распросам оставшихся в живых выяснилось следующее: Банда Голого из 100 человек при прибытии сообрали сход христ. населения, на кот. вынесена была кровавая резолюция о поголовном вырезывании всех евреев. Для этого банда совместно с христианским населением оцепила евр. квартал, никого не выпуская и начали поголовное истребление вилами, лопатами, топорами и проч. Узнав все это, охранники были недалеко от кров. мести, но благоразумие начал. лиц удержало их кровавой мясной баней... Пленных 18 человек они передали бронепоезду. Перед вечером, сгор. не имея подкрепления оставили город и уехали в Корсунь. На следующий день Розенталь, Резник и еще 3 отправились в Городище с фотографом и под обстрелом бандитов сняли картину разгрома.

В это же время в Районе Таганчи появилась банда.....

5500

из 600 чел. Нач. боев. участка т. Рации отдал приказ, чтобы 15 охоронцев и 15 чел. Корсунск. крестьян Кап. Команды отправились на разведку в Таганчу. Отправ. на подводах, они доехали до м. Таганчи и повели разведку. В это время Таганч. Ком. Ячейка предупредила их, что они банда может им зайти в тыл. В это время банда начала их обстреливать и заходить в тыл, началась сильная стрельба и благодаря распоряжению т. Розенталя, старшего по команде, он вывел команду из тяжелого положения, потеряв одного раненного охоронца т. Иврия, который был ранен в ногу /т. Габинский вынес его на плечах из линии боя/. После этого они, отступив, отправились обратно в Корсунь. На след. день опять был отдан приказ о поездке в разведку. Отправилось 15 чел. охоронцев и 15 хар. команды. Не доезжая Таганчи их опять начали обстреливать. Видя, что разведка безуспешна, ввиду многочисл. банды, они прекратили огонь и вернулись в Корсунь. За занятия Городища и Таганч. походы Нач. быв. уч. т. Рации подарил в память Богусл. Охр. пулемет Шома.

Подписи

С подлинным верно:

Делегированный заводитель

О Богуславской Охране

Охрана в м. Богуславе организовалась впервые в марте 1918 г. перед отступлением Центр. Рады из Украины. Грабежи и убийства бандитов заставили евр. молодежь организоваться, чтобы с оружием в руках выступить активно против бандитов. Первой организовалась Корсунская ул. т. н. боевая улица м. Богуслава. Первыми организаторами были т. т. И. Сигалов и Рабиш. Организовались под названием "ночной обход". В первое время отношение евр. населения было отрицательное, но постепенно последнее убеждалась в необходимости и полезности этой организации. Под названием "ночной обход" существовали долгое время. В апреле, мае 1919 г. Богуслав переходил из рук в руки в течение 6 недель и ночной обход был безуспешен бороться с повстанческими отрядами Петлюровцев, которые сжигали город. В июне 1919 г. дело организации Охраны перешло в руки тов. Розенталя, который собрал 50 молодых людей Корсунской ул. и, имея 12 винтовок, выступает открыто против бандитов. Власти относятся к организации неблагоприятно, но оружие постепенно приобреталось нелегальным путем. В это же время организовался обывательский Комитет для поддержки охраны, которая, несмотря на отказ властей о легализации, продолжает свою работу. Так продолжалась до отступления еденинцев из Богуслава. К уходу последних в охрану было 25 винтовок, которые были во время их пребывания спрятаны. Последним отрядом еденинцев ушел знаменитый Волчанский партизанский отряд. Узнав о том, что Волчанцы хотят разстрелять несколько охоронцев, 7-8 человек выкопали винтовки и вступили в бой с отступающими Волчанцами. После их ухода безвластие в городе продолжалось сутки, во время которого охрана впервые выступила открыто. Сейчас же советские отряды вступили в город. При них охрана организовалась из 60-70 человек в виде ночных обходов. Так продолжалось до мая м-ца 1920 г.

18 апреля 1920 г. наступала банда Тсурупы со стороны Исайка заняли предместье Рось и начали стрелять по посту. Банда состояла из 70-80 чел. Пост из 10 чел. отвечали и завязалась перестрелка. Сигнализист затрубил тревогу. Сбежался весь город. Охрана забегла цепью и открыла стрельбу по Зароссы. Банда начала отступать. Начальник охраны т. Гаюнович и помощник его т. Резник с 15 чел бросились за мост преследовать банду, но, боясь Заросского населения, относившагося враждебно к охране, не могли их преследовать.

В мае уже стало слышно, что наступают поляки. Это ясно было из движения банд, которые больше не появлялись до прихода поляков, боясь отпора. При отступлении советских войск последней проходила Богунская дивизия, которая в течение нескольких дней грабила город. При этом был арестован начальник охраны т. Рабинович, у которого потребовали выдачи винтовок. При его отказе они его забрали с собой. По дороге он убежал, бросившись в воду, переплыл реку Рось в 3-х верстах от Богуслава и, очутившись на другом берегу, спрятался в скалах. Ему вслед стреляли, но он спасся. В это время в охране было около 35 винтовок.

При отступлении большевиков в течение суток было безвластие. В это время охоронцы работали под руководством обывательского Комитета по охране города. Последний заседал вместе с представителями Украинской и Русской интеллигенции и Польской колонии. Там была вынесена резолюция о торжественной встрече поляков. На следующий день был получен приказ от Комитета о боевой торжественной встрече польских частей. Охоронцы отказались, мотивируя свой отказ принципом нейтральности, но 24 охоронца присоединились к Комитету и им разрешено было на свой собственный риск и страх встретить поляков, из боязни репрессий последних. На следующий день вступила польская разведка в 15 человек, встреченная делегацией от Евр. и

христ. населения. Представитель польской колонии в своей речи указал на то, что евреи в прошлом много пережили и он надеется, что польская власть не будет проливать крови. Через 2 часа вступила в местечко банда Тсурупы, в количестве 30 человек. Последний показал начальнику охраны мандат о том, что он назначен польскими властями комендантом местечка Богуслава. Тсурупа был офицером-поручиком при временном правительстве, комендантом ст. миронька в межву при Центральной Раде, служил Гетману, Петлюре большевикам, был военруком в городе Корсуне в 1919 г. и убит там Венком, убежал в м-ко Стеблев, где со своими товарищами убил 6 евреев. При де-марше в м-ко Стеблев он вылился в качестве командира офицерской роты и остается там до прибытия Советских войск в декабре 1919 г. Здесь он опять выбрасывает красное знамя и понес повинную и был назначен контролером на фабрике Покраса, откуда он убежал и организовал исайковскую банду. Родился в селе Раскопичах, Богуславской волости, кончил в 1915 году Городское училище.

При вступлении Тсурупы при поляках в воскресенье утром, в пятницу при стечении массы гуляющих, раздался крик: "Жиды по халупам". Затем он явился в типографию, где напечатал приказ след. содержания: "Жидам м. Богуслава немедленно сдать 1000 винтовок и 3 пулемета". При его вступлении директор гимназии Волошинев расцеловался с ним и пожелал ему успеха. Тогда два евр. представителя обратились к Волошину с просьбой унять Тсурупу, на что он ответил, что угрожающего ничего нет, но что винтовки надо сдать. Охрана начала волноваться и был момент, когда уже хотели выступить против Тсурупы. В это время бандиты уже шарили по квартирам. Тогда представители еврейского Комитета уплатив Тсурупе 10,000 руб., 3 лошади и 7 испорченных винтовок, получили от него заверения, что репрессий не будут. Вечером он позвал к себе казенного раввина Лучинского и хотел арестовать его как заложника. По его сведениям охранники хотят его обезоружить. Лучинский возразил, что его арест может вызвать эксцессы среди охранцев, и его отпустили. В ту же ночь Тсурупа ушел с бандой на другой конец поляка, явился с полком польской кавалерии. Оказалось, что Тсурупа заявил встречным полякам, что он Петлюровец и состоит Богуславским комендантом и охрана состоит из коммунистов. При входе в поле их встретили вышеупомянутые 24 охранца, которые были посланы в волостное управление, где они были обезоружены. Поляки пробыли в городе два дня, после чего они отступили. При этом они вернули охранцам 12 винтовок, остальные 12 винтовок были розданы местному христианскому населению. В ту же ночь охранники заняли все посты. На другой день в город опять вступили Богунцы. Опять начались грабежи. Власть чередовалась несколько дней, отчего много терпело еврейское население. В конце концов в город окончательно вступила 45-я Советская дивизия. Отношения ее к еврейскому населению и охране были хорошие, но эта дивизия скоро ушла. При местной власти поднялся вопрос о мобилизации, но этот вопрос остался открытым до объявления мобилизации в августе месяце 1920 г. Вопрос был очень острый, так как большинство охранцев подлежали военной мобилизации. Среди местных властей начались интриги против охраны. Решено было охрану обезоружить и передать оружие местной кар. команде, состоявшей из медвинских и Исайковских повстанцев. Тогда же охрана обратилась к Совпрофу, который взял оружие в свои руки и передал надежным рабочим. От уездного комитета было получено разрешение организовать при Совпрофе охрану из 50 человек, в числе их 16 военно-обязанных, но при объявлении мобилизации в августе 1920 г. началось повстанческое движение. Главным штабом в Медвине в 18 верстах от Богуслава. У них было 3-4 тысячи человек. Тогда очень остро стал вопрос об увеличении числа винтовок.

На Общ. собрании жителей охоронцев решено было Обывательский Комитет распустить и полномочия его по охране города передать штабу охраны и его Отделам. Было приступлено к обложению еврейского населения и на собранные средства в две недели было выкачано у бандитов до 50 новых винтовок. Так как положение было очень тревожное, было исходатайствовано у Губначтыла легализации охраны и разрешение на право получения 28 винтовок и увеличения охраны до 250 человек. Благодаря легализации и усилиям штаба было получено в Киеве 100 винтовок, всего в то время было зарегистрировано 174 винтовки.

В начале сентября 1930 г. 30 чел. охраны были вытребованы в г. Корсунь для несения караульной службы /Уездвоенкомом/. В это время вокруг Корсуни бродили банды. Охоронцы будучи в Корсуни узнали, что в 20-ти верстах от Корсуни в м-но Городище ворвалась банда Голаго. Начальник боевого участка тов. Рацин приказал каждой из охорон /Стеблевской, Корсунской и Богуславской/ выслать по 10 человек для разведки в м-но Городище. Тов. Розенталь передал это распоряжение Богуславцам. Тогда все 30 человек крикнули: "Все пойдем". Они выступили и стройными рядами пошли на ст. Корсунь, где им подана была открытая площадка и паровоз. Захватив с собой один пулемет они с безумной отвагой бросились на Городище под начальством тов. Розенталя.

Высадившись недалеко от ст. Городище они пошли цепью на местечко и когда они вошли в местечко оказалось, что банда оперировала в другом конце местечка, а безоружная толпа местного христианского населения грабили дома и высирали посл. остатки еврейских пожитков. В это время со стороны Цветкова прибыл бронепоезд и начал обстреливать местечко. Охрана послала связь к бронепоезду, чтобы прекратить огонь, ввиду того, что они охоронцы заняли местечко и преследуют бандитов. В это время охоронцы открыв пачечный огонь по отступавшим бандитам, захватив 18 пленных из них жена Голаго. Окончательно заняв м-ко их глазам предстала следующая картина: на всех улицах и площадях валялись трупы убитых стариков, женщин и детей в числе около 270 человек и около 400 раненых. По вопросам оставшихся в живых выяснилось следующее: Банда Голаго из 100 человек при прибытии собрала сход христианского населения, на котором внесена была кровавая резолюция о поголовном вырезании всех евреев. Для этого банда совместно с христианским населением сцепила еврейские кварталы никого не выпуская и начали поголовную стрельбу вилами, лопатами, топарами и проч. Узнав об этом, охоронцы были недалеко от кровавой мести, но благоразумие начальствующих лиц удержало их от кровавой бойни. . . . Пленных 18 человек они передали бронепоезду. Перед вечером охоронцы не имея подкрепления оставили город и уехали в Корсунь. На следующий день Розенталь, Резник и еще трое отправились в Городище с фотоаппаратом и под обстрелом бандитов сняли картину разгрома.

В это время в районе Таганчи появилась банда . . . из 600 чел. нач. боев. участка т. Рацин отдал приказ чтобы 15 охоронцев и 15 чел. Корсунск. Кар. Команды отправились на разведку в Таганчу. Отправ. на подводах, они доехали до м. Таганчи и повели разведку. В это время Таганч. Ком. ячейка предупредила их что они банда может им зайти в тыл. В это время банда начала их обстреливать и заходить в тыл. Началась сильная стрельба и благодаря распорядительности т. Розенталя страшаго по команде он вывел команду из тяжелого положения, потеряв одного раненного охоронца, тов. Иврия, которым был ранен в ногу /тов. Габинский вынес его на плечах из линии боя/. После этого они отступив отправились обратно в Корсунь. На след. день опять был отдан приказ о поездке в разведку. Отправилось 15 чел. охоронцев и

4. После окончания боя 4.00 часов... (mirrored bleed-through)

15 кар. команды. Не дождав Таганки их опять начали обстреливать. Видя, что разведка безцельна ввиду многочисленности банды они прекратили огонь и вернулись в Корсунь. За занятие Города и Таганческие походы начальник боевого участка т. Радин подарил в память Богуславской охороне пулемет Шопа.

В октябре месяце охрана была нач. боевого участка вызвана для принятия участия в сражении возле села Поток, где она совместно с советским отрядом сражалась против окрестных банд. Вместе с другими отрядами она приняла участие в кар. походе на село Медвин. Во в своей деятельности в течение последних месяцев 1920 г. охрана не неоднократно сталкивалась с скрытными действиями, неблагоприятно относившихся к ней отдельных представителей властей. Очень часто при тревогах приходилось оглядываться на свой тыл в местечке, где находится, так называемая караульная команда, состоящая из окрестных парней, боясь их нападения в критическую минуту. Бывали случаи, когда в местную милицию прокатывали местные бандиты с целью получить оружие. При обнаружении таких фактов, они доестроивали и отправляли в Киев. Так были обнаружены в декабре м-це два известных сотника банды Держовского, арестованные охоронцами и переданные в руки милиции, они убежали вместе с двумя милиционерами, охранявшими их ночью. Такие факты повторялись. Так убежал арестованный известный всему уезду сандик Лищенко. Все это заставляло охрану внимательно наблюдать за своим тылом.

Вместе с тем охрана в течение всего периода своего существования... (mirrored bleed-through)

В настоящее время охрана... (mirrored bleed-through)

ДОКЛАДНАЯ ЗАПИСКА.

В Богуславе существует еврейская гражданская охрана, которая имеет своей целью исключительно защищать жизнь и имущество местного населения от всевозможных грабительских налетов и других бандитских эксцессов.

Мысль о необходимости организации такой специальной охраны зародилась у нас еще давно. В течение последних двух лет, при всех властях, кинематографически менявшихся в провинции, евреи в Богуславе, как и в других незначительных пунктах, всегда служили почему-то козлом отпущения за чьи-то грехи, постоянно подвергались грабёжам и убийствам, и никто и не думал, никто и не мог их защищать. В прошлом году, а именно 5-го Апреля и 12 Мая повстанцы, как известно, ворвались в местечко, убили и ранили много евреев, ограбили всех поголовно, причем взяли крупную часть местечка. О других грабительских налетах и менее значительных бандитских выступлениях мы не будем здесь упоминать, т.к. им нет числа. Евреи все время жили под „цптками страха“, и их жизнь была хуже смерти. Вот, после всех тяжелых испытаний, выпавших на долю нашего местечка, служившего центром повстанческого и бандитского движения, мы решили организовать еврейскую охрану, дабы могли дать отпор вооруженным бандитским выступлениям.

К сожалению, мы в первое время встречали препятствия в этом отношении со стороны тех, от которых всего менее было это ожидать, а именно, от местных властей большевистских, которые, исходя из каких-то принципиальных соображений, такой специальной еврейской организации не разрешали, а требовали от евреев поступления исключительно в местные красные роты. И действительно, евреи, со свойственной им экспансивностью, стали врываться крупными струями в ряды Красной Армии и местных красных рот. Но, к величайшему прискорбию опыта показал, что смелые такие роты также не в состоянии были спасти местное еврейское население от повстанческих и бандитских выступлений. При малейшей перемене на каком-нибудь фронте эти роты были каждый раз оторваны из местечка или же при малейшем извещении слухе, распространившемся предательскими элементами местных сел, присосавшихся с известной целью к большевикам, эти красные роты всегда бежали в паническом страхе из местечка, оставляя евреев на произвол бандитов. Да помимо всего этого, т.к. эти роты образовались обыкновенно из крестьян окрестных сел, то они, естественно, не только не могли вступать в защиту евреев против выступлений их же односельчан, но, напротив, даже неоднократно парализовали деятельность еврейских красноармейцев в этой отношении.

После этого горького опыта, плоды которого приходилось, впрочем, вкушать не нам одним, евреям, а всем стоявшим во главе советских учреждений. Местные большевистские власти пришли, наконец, к убеждению, что наши домогания о разрешении специальной еврейской охраны вполне целесообразны и справедливы, и накануне текущего года официально разрешили нам такую организацию. Больше того, они пришли к сознанию, что еврейская охрана, ограждая еврейское население от возможности эксцессов, сохраняет, таким образом, общий порядок и спокойствие, без чего никакая планомерная работа в советских учреждениях невозможна и немислива.

И вот, 12-го Января с.г. еврейская охрана официально стала функционировать.

Не мало мтарств, мук и волнений выпало на долю ее учредителей при первых шагах. Пришлось самим создавать средства, добывать в селах у крестьян за баснословные цены патроны и оружие, отбирать умелых и ответственных руководителей, выработать известную тактику и линию поведения и проч., и проч. Но, благодаря всесторонней преданности и дружной помощи еврейского населения, а также благосклонной моральной поддержке местного Ревкома во главе с председателем тов. РИЗОМ, нашей охране удалось преодолеть все трудности и препятствия, встречавшиеся на пути, и она стала расширяться и крепнуть, и сделалась, наконец, крупной, внушительной организацией, подчиненной местным советским властям, охраняющей порядок и нормальную жизнь в местечке.

В первое время еще были попытки разных местных и окрестных бандитов и повстанцев к нападению на население и охрану, но, почувствуя постепенно, что последняя непоколебима и что она готова решительно со-

5800
противляться с оружием в руках, то они потом оставили всякую мысль о каких-либо операциях в Богуславе. Так, например, банды известных повстанческих руководителей СВРЮШ и СБКИРП после всех присланных ими на имя еврейского населения Богуслава письменных угроз о том, что они, как атаман праворосских повстанческих козаков, намерены "вырезать" все еврейское население "за какой-нибудь выпад жидівського большевительського війська", все-таки предпочли для себя безопаснее оставить наше местечко в покое, и отправиться в Таращанский уезд, где они терроризировали еврейское население и наводили ужас на тамошние караульные роты и разгоняли советские учреждения; затем лишь недавно, после ухода большевиков перед польским нашествием налетела к нам какая-то банда из м. Шендеревки, но, встретившись лицом к лицу с нашей охраной, сочла благоразумным ретироваться и сделала наскок на м. Кошеватое и наложили на тамошнее еврейское население контрибуцию и ушла дальше.

В итоге за все время существования охраны в м. Богуславе не было ни убийств, ни грабежей, ни краж, ни каких-либо других вступлений, а жизнь текла спокойно и нормально; в то же самое время, когда кругом во всех местечках, напр., в Каргардыке, в Ржищеве, в Ставице, Жашкове, Тетиеве и других клочкато море бандитизма, а Советские власти с имеющимися в их распоряжении войсковыми средствами не могли и не успели ни разу предотвратить нигде ни одного инцидента и спасти еврейское население от гнзни, грабежей и поголовного бегства и скитаний, последствием такого положения было то, что из всех вышеназванных местечек и разных других многочисленных пунктов стали стекаться к нам в местечко сотни и тысячи голодных, больных и голых беженцев, которые нашли у нас приют и, чувствуя за собой личную еврейскую охрану, отди-хают понемногу от всех пережитых ими потрясений.

Но вот, в связи с польским нашествием, на еврейскую охрану стали сыпаться преследования одно за другим. Какая-то часть 389 Богунского полка, оставившего, между прочим, у нас и везде печальные воспоминания о своих антисоветских незаконных и бесчеловечных действиях, вообще, отступая под натиском поляков чрез Богуслав, сочла нужным забрать у еврейской охраны винтовки. Разумеется, что против Красной Армии со стороны охраны ничего предосудительного не было замечено. Факт таков, что ни один охранник не был наказан лишиться еврейской охраны и тем самым подвергаться все еврейское население налетам бандитов, которые, как стая голодных волков, набрасываются во время безвластия на бедных, несчастных, безоружных евреев. Это, повидимому, доставляло для некоторых командиров Богунских полков большое удовольствие, которое вкушали обыкновенно их подчиненные красноармейцы, когда они среди улицы стягивали с ног евреев сапоги, тужурку и последнюю рубашку. Результатами этого поступка оказалось, что через несколько часов после ухода большевиков из местечка действительно появился упомянутый ЦРЮПА со своей бандой и еще до прихода поляков, как предтеча их, ограбили все еврейское население, не встречая никакого отпора со стороны безоружных евреев-охранников. После этого мы все-таки успели раздобыть у крестьян за большие деньги несколько винтовок, и охрана опять вступила в исполнение своих обязанностей. Но тут нагрянуло шляхетское войско, в местечко, предводительствуемое тем-же пресловутым ЦРЮПОЙ, назначенным комендантом Богуслава. Но его настоянию еврейская охрана была объявлена польским полковником распушенной, а оружие было снесено в волостное управление на хранение, но, когда некоторые из местных поляков, будучи, очевидно, уязвлены в самый их шляхетский гонор тем, что их вельможное польское командование братается с каким-то холоцким бандитом, открыли глаза, кому следует, на происхождение ЦРЮПА и на его темную деятельность, то последний попал в немилость шляхты, и евреи, под прикрытием модного лозунга: "месть эллина-месть иудея" было предложено устроить смешанную охрану, причем была возвращена еврейской охране половина количества винтовок, а другая половина была роздана местным крестьянам.

но т.к. крестьянское население не нуждается вообще, как известно, в охране... на их жизнь и имущество никто и никогда не посягал (даже большевики почему-то крестьянских местных буржуев совершенно игнорировали при наложении контрибуции и проч., то те из них, которые получили винтовки, от совместной охраны с евреями отказались, а винтовки, приобретенные за наши деньги, все-таки остались у них.

После же ухода поляков евреи усилили свою охрану, опасаясь бандитских набегов, а с прибытием к нам командира 388 полка тов. ГРОМОВА еврейская охрана получила от него официальное разрешение. Затем, докладывая об охране Политкому 45 Дивизии, квартировавшей у нас некоторое время и оставившей, между прочим, самое лучшее воспоминание среди всех слоев населения своим беспримерным справедливым отношением ко всем, безразлично, мы удостоились одобрения нашей деятельности на почве насаждения в местечке порядка и спокойствия.

Так просуществовала охрана до сих пор, неся свои гражданские обязанности, достойно и честно выполняя свой долг перед Советской властью, в распоряжении коей она все время и находилась.

Но теперь... с переменой, происшедшей в составе местного Ревкома, с прибыванием у нас Государственной закупочной комиссии и матросов, призванных следить за поступлением государственной разверстки, и злобавок, с появлением, хотя, впрочем, кратковременным, каких-то су"ектов, называвшихся "Чрезвычайкой", которая, под предлогом установления одной советской валюты конфисковала "керенки" и с ними были таковы, - с этих пор, говорим мы, еврейская охрана, Боже упаси, никогда из них никому ничего не делает, не мешает, но... винтовка в руках "еврейчика" всегда мозолит глаза.

И, кроме того, ведь хочется иногда и покутить в обществе прекрасного пола, и ты возвращаешься поздно ночью на квартиру в нетрезвом виде и тут наталкиваешься на еврейского охранника, окликающего тебя наблоним: "кто идет?" - А у тебя как раз после сладострастной ночи язык совершенно прилип, и ты не можешь отвечать, кто идет. Он, конечно, еврейский охранник по нуху тебя узнает и сейчас пропускает мимо, но зачем эти молчаливые столкновения? А это ведь известно, что когда ребенок спотыкается на какой-нибудь предмет, то он прежде всего беспощадно наказывает этот предмет.

И вот предметом такого наказания должна служить еврейская охрана, которая все видит и все знает и... молчит. Начинаются придирки, распространяются угрозы, что охрана будет обезоружена, и хотя эти угрозы в исполнение не приведены, но, чего доброго, ведь могут быть выполнены при желании.

А потому, чтобы раз навсегда покончить с таким попятничеством, мы считаем нужным обратиться в высший орган и поскорей просить учредить нашу охрану и разрешить ей свободно функционировать до тех пор, пока не установится мир, спокойствие и порядок на Украине.

Резюмируем все изложенное:

- 1) Еврейская охрана имеет целью охранять население от грабежей и насилия;
- 2) Охрана несет свои обязанности преимущественно в качестве вооруженного ночного обхода;
- 3) Смешанная охрана из евреев и крестьян невозможна, крестьяне отказываются от совместной гражданской работы;
- 4) Национальная вражда к евреям очень велика, и никакими декретами нельзя ее искоренить;
- 5) Еврейская охрана, хотя и несудая кираульную службу, не домогается все-таки отсрочки от предстоящей мобилизации и готова отправиться на фронт, но она должна быть спокойна за судьбу своих семейств;
- 6) А это уверенное спокойствие зависит лишь от того, если известное количество оружия останется в руках еврейской охраны.

Подача сего поручается Уполномоченному от населения местечка тов. СИГАЛОВУ.

Д. В. ЛУЧИНСКИЙ,
И. СПИВАКОВСКИЙ

И. СИГАЛОВ
М. РЕЗНИК

П. МАРГУЛИС

и еще 137 подписей

60
Миропольский, зверски убит Я. Шехтман, Борух Эльберт, мальчик Омханий и еще несколько лиц всего 11 человек. Зачастую же изнасилованы еврейских женщин; много таких случаев было по Юровской и Мясной улицам. Еврейское население было терроризовано. Боялись выходить на улицу и задолго до вечера запирали окна и двери. Наглость военных частей, так называемых ударных, дошла до того, что один начальник особого ударного корпуса, получив предварительно путем вымогания сумму в 250 тысяч рублей, потребовал потом удостоверения от еврейской общины о его гуманном обращении с еврейским населением, притом им был предложен такого содержания:

"Общество евреев г. Белая-Церковь, Киевск. губ. сии удостоверяет, что во время стоянки конного полка Особого ударного Корпуса в Бело-Церкви, он старался поддерживать полный порядок спокойствия в городе и не только сам не накладывал на евреев города никаких контрибуций и не чинил притеснений, а наоборот прекращал безчинства других отрядов, в чем мы и расписываемся."

Когда община, несмотря на его угрозы, отказала наотрез в выдаче такого удостоверения, он попытался получить от некоторых зажиточных обывателей такое удостоверение. Это был начальник конного полка, особого ударного Корпуса Буфман. Все эти происки были только прилюдией к самой драме, которая разыгралась 9, 10 и 11 февраля 1919 г. Незадолго до того, когда разыгрались эти грозные события Петлюровских частей, а именно, 20 января 1919 г. еврейское население города было встревожено расклеенным объявлением /наказ/ за подписью временно исполняющего обязанности коменданта Залого полковника Рященя, такого содержания:

Объявление вр. исп. об. Коменд. Залого Рященя

НАКАЗ.

"На певних підставах до мене дійшли чутки, що єврейське населення м. Білої-Церкви та околиц проваде агітацію проти влади Діректорії. Полікждаю, що в случаю якого нибудь виступу в цім відявиться діяльність єврейська, вся відповідність в том наде на єврейське населення як уже було в Литові та інших м. України."

В. о. Коменд. Залого Полковник Рященя
Осада Мануськи
20 січня 1919 р. Біла - Церковь

Этот грозный призыв со стороны военной власти поразили и без того пришибленное еврейское население. Стараниями Городской Управы и уездного Комиссара обьявление было заменено другим. Рященя был смещен. Это уже были результаты поездки делегации членов гласных /Городской Управы к военному министру Грекову. Такие поездки по железным дорогам тогда представляли уже большую опасность для жизни тех, которые отважились выехать из дому. Первые дни, по возвращении делегации из Киева прошли сравнительно спокойно, но в первых числах февраля, 9, 10 и 11 /1919 года разыгрался уже настоящий погром, который потряс до основания всю жизнь еврейского населения г. Белой-Церкви. Удручающую, неизгладимую картину в памяти оставили сцены поборов и вымогательств, превосходящие ужасы средневековья. Казаки, по приказу старшины, вламывались в дома обывателей, забирают из дому главу семьи, таким образом составляют круг толпу перепуганных на смерть людей, которых гнали на постылицу, где живет тот или другой офицер. Здесь, после издевательств и угроз, требуют раскошелиться. Вспоминается момент, когда вдруг в Городскую Управу вбегает толпа евреев залупанных, истерзанных, замученных, а за ними врываются верховые всадники /лошадей, конечно оставили у крыльца/ с револьверами и нагайками в руках, требуя, чтобы евреи немедленно шли с ними. Жертвы таскали на вокзал, где им угрожали увозом рогатками. Девушка Неконого Юдковича была увезена из дому, и только обманом, хитростью удалось ее вернуть из вагона. Трудно передать то остервенение с которым казаки мстили за свою неудачу /похищенную девушку/ Повальные грабежи, дикие разбои и изнасилования еврейских женщин характеризуют эти страшные февральские дни в 1919 г. Свои уход казаки намеривались ознаменовать похищением видных в еврейском населении лиц, как например, духовного раввина Бляшова, и общественного раввина, доктора Митлина и только благодаря счастливой случайности намеченным жертвам удалось избежать страшной судьбы.

6008
3.
раго приняли активное участие в резне еврейского населения в Августовские дни 1919.

АТАМАН СОКОЛ

Чрезвычайно любопытно для характеристики личности Сокола, что он Сокол служил одно время в местной Чрезвычайной Комиссии при Советской власти. По уходе Петлюровцев в феврале 1919 г. он остался в Б-Церкви с партизанским отрядом, который и передал в распоряжение местного Исполкома. Отряд был отдан исполкомом в распоряжение Чрезвычайной Комиссии. Отряд был влит после в Б-Церковский полк, и Сокол оставался при Чрезвычайной Комиссии командиром взвода. Он производил впечатление человека уравновешенного весьма и весьма обыкновенного. Его поведение долго не подавало повода предполагать, что в этом человеке сидит настоящий зверь. В течение трех месяцев за ним трудно было установить какие либо слабости. Только под конец карьеры Чрезвычайной Комиссии он сделал обыск-налет, по собственной инициативе, в предместье, забрал там все ценности и скрылся. Впоследствии он со своей бандой оказался активным участником банды Делезняка и вырезал еврейское население в м. Володарке, сожг еврейские дома там же и фактически стер с лица земли это местечко. Он же и оказался главным вдохновителем и главным участником ужаснейшей резни в Б-Церкви в памятные августовские дни 1919 г. Он и его банды больше запечатлелись в памяти евреев, нежели банды Зеленаго и Соколовскаго.

В. ПОГРОМЫ

НАСТРОЕНИЕ НЕМЕЦКИХ ВОЙСК ПРИ ГЕТМАНЕ

Попытки громить евреев были сделаны еще во время Гетманщины, когда на Украине стояли немецкие войска. Особенно замечательно одно из об"явлений / на немецком и русском языках, расклеенное в Б-Церкви немецким окружным Комендантом, полковником Никши фон Розенек, которое начинается такими знаменательными словами..:

ОБ"ЯВЛЕНИЕ НЕМЕЦКОЙ КОМЕНДАТУРЫ / см. Приложение /

"По сведения комендатуры дошло, что большая часть еврейского населения, в особенности больших торговцев на рынке и в своих поездках по деревням позорнейшим образом агитируют против Украинского Правительства и Немецкой власти и стараются убедить крестьян, что немцы после урожая хотят забрать у крестьян не уплатив весь хлеб. . . . "Немецкой комендатуре известно о целом ряде подобных еврейских нарушителей мирной жизни. Оно без снисхождения будет преследовать. . . ." и т.д.

по известному шаблону. Но это только были попытки, а события разыгрались при приемнике Гетмана-Петлюре.

ПЕРВЫЕ БЕЗЧИНСТВА ПЕТЛЮРОВСКИХ ЧАСТЕЙ

Петлюровцы начали с того, что обложили город непосильным налогом, как называемым добровольным займом в миллион рублей. Особенно характерны приемы взимания этого добровольного займа. В одну из суббот в Ноября м-ца 1918 г. вооруженные петлюровцы окружили еврейские синагоги и / нарушив молитву, заставили евреев немедленно снять с себя молитвенные облачения и сейчас же следовать за ними в комендатуру. Там продержали их несколько дней под арестом угрожая в случае не внесения добровольного займа не остановиться перед применением любых средств. Угрозы подействовали, но все же бремя налога было слишком велико, и после больше напряжений была собрана сумма в 425,000 рублей и отвезено в ставку 3-го декабря 1918 г. Но и после того в городе не стало спокойно. Так называемых контрибуций требовали командиры всяких проходящих частей и все же удовлетворения этих требований не гарантивало евреям спокойствия. Комендант залого Сенник не думал реагировать на эти безчинства, которые уже давно начались уже были частые случаи грабежа среди бела дня, убийства редкие; тогда были убиты врач

846/21

№ 15
ДОКЛАДНАЯ ЗАПИСКА

mm
61

В Богуславе существует еврейская гражданская охрана, которая имеет своей целью исключительно защищать жизнь и имущество местного населения от всевозможных грабительских налетов и других бандитских эксцессов.

Идея о необходимости организации такой специальной охраны зародилась у нас еще давно. В течение последних двух лет, при всех властях, кинематографически менявшихся в провинции, евреи в Богуславе, как и в других незначительных пунктах, всегда служили почему-то козлом отпущения за чьи-то грехи, постоянно подвергались грабжам и убийствам и никто и не думал, никто и не мог их защищать. В прошлом году, а именно 3-го апреля и 14-го мая повстанцы, как известно, ворвались в местечко убили и ранили много евреев, ограбили всех поголовно, при чем выгнали крупную часть местечка. О других грабительских налетах и менее значительных бандитских выступлениях мы не будем здесь упоминать, т.к. им нет числа. Вреж все время жили под "пальмами страха" и их жизнь была хуже смерти. Вот после всех тяжелых испытаний, выпавших на долю нашего местечка, служившего центром повстанческого и бандитского движения, мы решили организовать еврейскую охрану, дабы могли дать отпор вооруженным бандитским выступлениям.

В сожалению, мы в первое время встречали препятствия в этом отношении со стороны тех, от которых всего менее было это ожидать, а именно, от местных властей большевистских, которые исходя из каких-то принципиальных соображений такой специальной еврейской организации не разрешали, а требовали от евреев поступления исключительно в местные красные роты. И действительно евреи со свойственной им экспансивностью стали врываться крупными струями в ряды красной армии и местных красных рот. Но, к величайшему прискорбию, опыт показал, что смешанные такие роты также не в состоянии были спасти местное еврейское население от повстанческих и бандитских выступлений. При малейшей перемене на каком-нибудь фронте эти роты были каждый раз оторваны из местечка или же при малейшем вздорном слухе распотраиваемся предательскими элементами местных сел, присоединившись с известной целью к большевикам, эти красные роты всегда бежали в паническом страхе из местечка, оставляя евреев на произвол бандитов.

Да помимо всего этого, т.к. эти роты образовались обыкновенно из крестьян окружающих сел, то они естественно не только не могли вступать в защиту евреев против выступлений их же односельчан, но, напротив, даже неоднократно парализовали деятельность еврейских красноармейцев в этом отношении.

После этого горького опыта, пледи которого приходилось, впрочем,

62

В итоге-за все время существования охраны в м. Богуславе не было ни убийств ни грабежей, ни краж, ни каких либо других вандальств, а жизнь жила такла спокойно и нормально; в то-же самое время, когда кругом во всех местечках напр. в Баргарынке, в Ржищаве, в Ставице, Шашкове, Тетиве и других клочкато море бандитизма, а Советские власти с издающимися в них распоряжениями войсковыми средствами не могли и не успели ни разу предотвратить нигде ни одного эксцесса и спасти еврейское население от грабежи, грабежей и погромного бегства и вятания: последствием такого положения было то, что из всех вышеназванных местечек и разных других многочисленных пунктов стали стекаться к нам в местечко сотни и тысячи голодных, больных и голых беженцев, которые нашли у нас приют и чувствуя за собой личную еврейскую охрану отдыхают понемногу от всех пережитых ими потрясений.

Но вот в связи с польским нашествием, на еврейскую охрану стали сыпаться преследования со-но за другим. Малая-то часть 389 Богунского полка оставившего, между прочим у нас и везде печальные воспоминания о своих антисоветских незаконных и безчеловечных действиях, вообще отступая под натиском поляков чрез Богуслав сочла нужным забрать у еврейской охраны винтовки. Разумеется, что против Красной армии со стороны охраны ничего предосудительного не было замечено. Факт таков, что ни один охранник не был наказан лишить еврейской охраны и тем самым подвергать все еврейское население налетам бандитов, которые, как стая голодных волков набрасываются во время безвластия на бедных, несчастных, безоружных евреев. Это повидимому доставляло для некоторых командиров ~~шляхетского~~ Богунских полков большое удовольствие, которое вкушали обыкновенно их подчиненные красноармейцы, когда они среди улиц стягивали с ног евреев сапоги, туфурку и последнюю рубашку. Результатами этого поступка оказалось, что через несколько часов после ухода большевиков из местечка действительно появилась упомянутая Чорупа со своей бандой и еще до прихода поляков, как предтеча их, ограбили все еврейское население, не встречая никакого отпора со стороны безоружных евреев-охранников. После этого мы все таки успели раздобыть у крестьян за большие деньги несколько винтовок, и охрана опять вступила в исполнение своих обязанностей. Но тут нагрянуло шляхетское войско в местечко, предводительствуемое тем-же пресловутым Чорупо и назначенным комендантом Богуслава. Но его настоянию еврейская охрана была объявлена польским полковником разнузданной, а оружие было снесено в волостное управление на хранение, но когда некоторые из местных поля-

620
ков, будучи, очевидно, увлечены в самые их шляхетский гонор тем, что их
вельможное польское командование братается с каким-то жолопскими бан-
дитами открыли глаза кому следует на происхождение Чуропки и на его
темную деятельность, то последний попал вне милость шляхам и евреям
под прикрытием модного лозунга "мечь эллина-мечь иудей" было предло-
жено устроить смешанную охрану, при чем была возвращена еврейской ох-
ране половина количества винтовок, а другая половина была роздана мест-
ным крестьянам, но т.к. крестьянское население не нуждается вообще, как
известно, в охране. . . . на их жизнь и имущество никто и никогда
не посягал/даже большевики почему-то крестьянских местных буржуев со-
вершенно игнорировали при наложении контрибуции и проч., то те из них,
которые получили винтовки от совместной охраны с евреями отказались,
а винтовки приобретенные за наши деньги все таки остались у них.

После-же ухода поляков евреи усилили свою охрану, опасаясь бандит-
ских набегов, а с прибытием к нам командира 388 полка тов. ГРОМОВА еврей-
ская охрана получила от него официальное разрешение. Затем, докладывая
об охране Политкому 4-й дивизии квартировавшей у нас некоторое время и
оставившей между прочим самое лучшее воспоминание среди всех слоев
населения своим безпримерным справедливым отношением ко всем, безразлич-
ны удостоились одобрения нашей деятельности на почве насаждения в мест-
ке порядка и спокойствия.-

Так просуществовала охрана до сих пор неся свои гражданские обя-
занности, достойно и честно выполняя свой долг перед советской властью
в распоряжении коей они все время и находились.-

Но теперь. . . с переменной происшедшей в составе местного Рэвкома
с пребыванием у нас Государственной закупочной комиссии и матросов в при-
аванных следить за поступлением государственной разверстки и в добавок
с появлением, хотя, впрочем, кратковременным, каких-то суб"ектов в. назва-
вшихся "резвычайкой", которая под предлогом установления одной советской
валюты конфисковала "кэрэнки" и с ними были таковы, - с этих пор, говорим
мы, еврейская охрана почему стала всем как бельмо на глазу. Оно конечно,
еврейская охрана, може упаси никогда из них никому ничего не делает, не
мешает, но. . . винтовка в руках "еврейчика" всегда мозолит глаза.-

А кроме того ведь хочется иногда и покутить в обществе прекрас-
ного пола и ты возвращаясь поздно ночью на квартиру в нетрезвом виде
и тут наталкиваешься на еврейского охранника, окликающего тебя шептливо
тоном: "кто идет". - а у тебя как раз после сладострастной ночи язык сове-
ненно прилип и ты не можешь отвечать кто идет. Он, конечно, еврейский охр-
ник по нюху тебя узнает и сейчас пропускает мимо, но зачем это молчалив

63

столкновения. А это ведь известно, что когда ребенок спотыкается на какой-нибудь предмет, то он прежде всего безощадно наказывает этот предмет. —

И вот предметом такого наказания должна служить еврейская охрана, которая все видит и все знает и . . . молчит. Начинаются придирки, распространяются угрозы, что охрана будет обезоружена и хотя эти угрозы в исполнение не приведены, но чего доброго ведь могут быть выполнены при желании. —

А потому, что раз навсегда покончить с таким положением мы считаем нужным обратиться в высший военный орган и покорнейше просить учредить нашу охрану и разрешить ей свободно функционировать до тех пор, пока не установится мир, спокойствие и порядок на Украине. —

Резюмируем все изложенное:

1/ Еврейская охрана имеет целью охранять населения от грабежей и насилия;

2/ Охрана несет свои обязанности преимущественно в качестве вооруженного ночного обхода; —

3/ Смешанная охрана из евреев и крестьян невозможна, крестьяне отказываются от совместной гражданской работы;

4/ Национальная вражда к евреям очень велика и никакими декретами нельзя ее искоренить;

5/ Еврейская охрана хотя и несущая караульную службу недомагается все таки отсрочки от предстоящей мобилизации и готова отправиться на фронт, но она должна быть спокойна за судьбу своих семейств;

6/ А это уверенное спокойствие зависит лишь от того если известное количество оружия останется в руках еврейской охраны. —

Подачу сего поручается Уполномоченному от населения местечка тов. СИГАЛОВУ. —

Д. Б. ЛУЧИНОВИЧ

И. СИГАЛОВ

И. МАРТУЛИС

И. ШИВАКОВСКИЙ

И. РИЗНИК

и еще 187 подписей. —

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В деле № 132 описи № 1 фонда № 3050

подшито и пронумеровано 41 + 20 об = 61 (шестьдесят один) +
(цифрами и прописью)
+ 20 об = 81 лист

Листов.

Хранитель: Казин / Караваева С.С. /
(должность, подпись, фамилия)

14.05 2003

Оборотные листы: 1 об.; 2 об.; 9 об.; 10 об.;
13 об.; 14 об.; 15 об.; 16 об.; 17 об.; 21 об.; 41 об.;
42 об.; 53 об.; 54 об.; 55 об.; 56 об.; 57 об.; 58 об.;
60 об.; 62 об.;

(должность, подпись, фамилия)

19__ г.